La LIBERTÉ

Vol. 88 n°10 • du 8 au 14 juin 2001 • SAINT-BONIFACE

88 ¢ + taxes

L'affaire est dans le pot !

Les passionnés d'horticulture ont maintenant un nouvel allié : le pot à fleurs en styromousse de Paul Girardin. Plus légère, sa nouvelle invention est davantage maléable et résiste aux intempéries.

■ Page 19.

Citation de la semaine

« Présentement, je suis comme la maison Gabrielle-Roy ; il me manque les fondations. »

Gagnant du Gala Chant'Ouest, Édouard Lamontagne fait un parallèle intéressant entre sa connaissance de la langue française et les bases de la maison Gabrielle-Roy. Une lacune à laquelle il entend bien s'attaquer avant de participer au Festival International de la chanson de Granby.

■ Page 11.

Le SOMMAIRE

Comment nous joindre ?
Téléphone : 237-4823
Télécopieur : 231-1998
Sans frais : 1-800-523-3355
la_liberte@presse-ouest.mb.ca

Le dernier droit avant les vacances



photo: Mylène Crête

Le ciel orageux n'a pas empêché les élèves en provenance de 14 écoles de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM) de se rencontrer à la piste Pan-Am de l'Université du Manitoba pour une journée d'athlétisme. Ils ont participé à plusieurs épreuves dont le saut en hauteur, les courses de 100 m et 3 000 m, le triple saut ainsi que le lancer du disque. Sur la photo, Christine Siddall, Annique Bisson et Stéphanie Fortier se préparent à courir le 100 m dans la catégorie 7e année. Les équipes championnes pour cette tranche d'âge sont l'école Lavallée (1re), l'école Précieux-Sang (2e) et l'école Pointe-des-Chênes (3e). En 8e année, l'école Lacerte (1re), l'école Lavallée (2e) et le collège Louis-Riel (3e) ont remporté les honneurs tandis qu'en 1er secondaire se sont le collège Louis-Riel (1er), le collège Gabrielle-Roy (2e) et le Collège Notre-Dame (3e) qui ont obtenu le plus de points.

CUSB

Construction en juillet

Daniel BAHUAUD

La construction d'un nouveau Centre étudiant au Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB) sera entamée dès juillet. C'est, du moins, ce qu'a affirmé le recteur du CUSB, Paul Ruest, le 6 juin, à la suite de l'annonce d'une injection de 1 920 000 $ du ministère du Patrimoine canadien en guise d'appui au projet.

« C'est une excellente nouvelle pour le Collège, sourit Paul Ruest, surtout que nous attendions depuis très longtemps l'engagement du fédéral. Nous sommes très conscients que Ronald Duhamel a entrepris de nombreuses démarches auprès de Patrimoine canadien pour que nous obtenions cet appui. Maintenant, nous pourrons concrétiser le projet. »

En effet, les devis étant prêts, le CUSB procédera dès la semaine prochaine à solliciter des soumissions pour les contrats de construction, l'objectif étant de débuter les travaux entre la fin juin et la mi-juillet. « Nous voulons compléter les grandes étapes de la construction avant la rentrée, précise Paul Ruest. Enfoncer des piliers au temps des classes ne serait pas tout à fait souhaitable ! »

L'injection de Patrimoine canadien permettra d'amorcer la construction du Centre étudiant, mais la note totale ne sera pas pour autant payée, puisqu'il reste toujours un manque à gagner de 480 000 $ pour assurer le plein financement des travaux. On se rappellera qu'en 2000, la Province a octroyé 1 920 000 $ au projet.

Le député fédéral de Saint-Boniface, Ronald Duhamel se dit heureux d'avoir pu faire l'annonce au nom de sa collègue, la ministre Sheila Copps et, est optimiste quant à l'éventuel financement total du projet. « La contribution fédérale ne devait pas dépasser celle de la Province, souligne-t-il. Alors, j'ai indiqué que nous pourrions offrir l'équivalent, afin que les travaux commencent, quitte à explorer la possibilité de trouver des fonds supplémentaires. Une chose est déjà certaine, une deuxième contribution fédérale ne dépassera pas 240 000 $. »

Une fois construit, le Centre étudiant réunira dans un même endroit tous les services à la population estudiantine du CUSB. La nouvelle section du CUSB accueillera les bureaux de l'association étudiante et de la radio étudiante.

SAINT-PIERRE-JOLYS

À quelques heures du signal de départ !

À la veille de la première édition du « ATV Rodeo », le vrombissement des moteurs se fait déjà entendre à Saint-Pierre-Jolys ! Une centaine de conducteurs de véhicules tout terrain s'y mesureront demain, à travers une série d'épreuves qui allient vitesse et habileté.

Véronique DARVEAU

Le tout premier « ATV Rodeo » de Saint-Pierre-Jolys se déroulera ce samedi sur les lieux de l'ancien terrain de jeux de la municipalité, le *Old Fair Grounds*. Les compétitions devraient débuter tôt en après-midi, à la suite de la période d'inscriptions. En plus des compétitions d'habiletés, plusieurs autres épreuves seront présentées. Gageons que la mare de boue spécialement aménagée pour l'occasion ne sera pas sans susciter l'intérêt des spectateurs ! Ces derniers pourront également assister à des compétitions de tirs de VTT. L'entrée est de 2 $ par personne. Les enfants âgés de 12 ans et moins auront accès au site gratuitement. Les compétitions auront lieu beau temps, mauvais temps!

Les personnes intéressées à participer aux compétitions doivent se présenter sur les lieux de l'événement entre 9 h et 11 h. Le coût d'inscription a été fixé à 5 $. Le montant des bourses dépendra du nombre de personnes inscrites dans chaque catégorie. Vingt-cinq % iront à la première position, 15 % à la seconde et 10 % à la troisième. Les classes sont divisées comme suit : 300 cc, 400 cc, 500 cc et 600 cc. Il est à noter que les concurrents doivent porter un casque protecteur et correspondre à l'âge requis : 16 ans et plus.

Organisé conjointement par la Chambre de commerce et les Chevaliers de Colomb de Saint-Pierre-Jolys, l'événement se veut bien plus qu'une simple activité de financement. Persuadés de son succès, ses responsables souhaitent renouveler l'expérience dès l'an prochain.



En plus des compétitions d'habiletés, plusieurs autres épreuves seront présentées. Gageons que la mare de boue spécialement aménagée pour l'occasion ne sera pas sans susciter l'intérêt des spectateurs !

Coup d'œil national



ENVIRONNEMENT

Le passé a rendez-vous avec l'avenir

L'organisme Sauvons Notre Seine – Save Our Seine (SOS) aura de curieux alliés le 9 juin, lors de son reboisement annuel à Saint-Boniface. En effet, les Associés du Fort Gibraltar, tous arborant des costumes d'époque, prêteront main-forte aux environnementalistes bénévoles qui planteront des arbres afin d'embellir le nouveau parc historique Lagimodière-Gaboury à Saint-Boniface.

« Nous nous sommes rendus compte que notre Rendez-Vous annuel au Fort Gibraltar avait lieu en même temps que le reboisement annuel organisé par SOS, souligne le président des Associés, Richard Loiselle. Nous serons campés tous près du Fort Gibraltar, alors quoi de plus naturel que de leur donner, samedi à 10 h, un petit coup de pouce... vert ! D'ailleurs, le reboisement, ça devrait être l'affaire de tous. Pour nous, mordus de l'histoire, c'est un excellent moyen de faire le lien entre le passé, le présent et l'avenir. Dans le passé, les gens respectaient l'environnement. Pour assurer notre avenir, il faut voir dès aujourd'hui au maintien de nos espaces verts. »

Les Associés se joindront à SOS, en se rendant, soit à pied, soit en canot, au parc Lagimodière-Gaboury (1). Une fois le reboisement terminé, la fête continuera. Les Forces du Lord Selkirk et la Compagnie du Sieur de La Vérendrye feront des démonstrations militaires à 13 h. « C'est toujours très prenant de voir une escarmouche de mousquet, souligne Richard Loiselle. Les gens sont toujours surpris de constater la proximité des pelotons de soldats ennemis. »

Suivra ensuite un tournoi de lancer du tomahawk auquel le public est invité d'encourager les Associés qui y participeront. À 15 h 30, on pourra entreprendre une tournée guidée de la Maison du Bourgeois.

Le 10 juin, le public pourra assister à une deuxième démonstration militaire.

(1) À noter que le grand public est invité au reboisement annuel de SOS. On demande aux personnes intéressées de s'habiller selon la température, de porter des gants de travail et des bottes, d'apporter un seau et une pelle, ainsi qu'un dîner. En cas de pluie, l'événement sera remis au 10 juin à 13 h.

D. B.

La LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le vendredi par Presse-Ouest Limitée

C. P. 190
383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

Directeur : **Pascal DUBÉ** • Rédacteur en chef : **Daniel BAHUAUD** • Journalistes : **Mylène CRÊTE, Véronique DARVEAU, Jean-François NADEAU** et **Sandra POIRIER** • Caricaturiste : **Cayouche (Réal BÉRARD)** • Bicolo: **Roxanne BOUCHARD** et **Véronique TOGNERI** • Chef de la production et coordonnatrice de la publicité : **Véronique TOGNERI** • Secrétaire administrative : **Roxanne BOUCHARD** • Publicité : **Pascal DUBÉ** • Développement de photos : **Hubert PANTEL**.

Les bureaux sont situés au **383, boulevard Provencher** et sont ouverts de **9 h à 17 h du lundi au vendredi** • Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4** • Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable • Téléphone: **(204) 237-4823** • Sans frais: **1-800-523-3355** • Télécopieur: **(204) 231-1998**.

L'heure de tombée pour les annonces est le lundi à midi. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %. • Nos annonceurs ont jusqu'au mercredi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'adresse Internet: **http://www.presse-ouest.mb.ca** • Courrier électronique: Administration : **la_liberte@presse-ouest.mb.ca** • Rédaction : **redaction@presse-ouest.mb.ca** • Département graphique : **production@presse-ouest.mb.ca**

L'abonnement annuel: **Manitoba:** 28,50 $ (TPS et taxe provinciale incluses) • **Ailleurs au Canada:** 32,10 $ (TPS incluse) • **États-Unis:** 90 $ • **Outre-mer:** 125 $ • Les abonné.e.s manitobain.e.s qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 $ par mois • Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de déménagement.

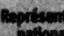
Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de **Derksen Printers à Steinbach.**

N° de la convention: 1374079 • PAP 7996

ISSN 0845-0455

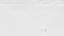
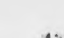
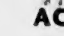


APF


OPSCOM
Représentation nationale: 1-800-2OPSCOM (613) 241-5700





Fondation Donatien Frémont








SOCIÉTÉ HISTORIQUE DE SAINT-BONIFACE

Vers le centenaire

Un long-métrage, un livre et une excursion à l'Île-au-Massacre au Lac des Bois figurent parmi les projets prévus pour marquer le 100e anniversaire de la fondation de la Société historique de Saint-Boniface.

Daniel BAHUAUD

L'achat de microfilms de registres de paroisses du Québec, l'acquisition de nouveaux fonds d'archives et l'organisation des activités prévues pour le 100e anniversaire ont fait l'objet de discussions à l'assemblée générale annuelle de la Société historique de Saint-Boniface (SHSB) le 31 mai.

« On prend décidément de l'ampleur, souligne le directeur général, Alfred Fortier. Il y a quelques années, nous organisions la création du Centre du Patrimoine. Et voilà que cette semaine, nous accueillons les archivistes du Canada hors-Québec pour sa conférence nationale (1). C'est une première pour la SHSB. »

En effet, la Société historique a pris de l'ampleur au tournant du nouveau millénaire. Non seulement a-t-elle fait l'acquisition des 1445 microfilms comprenant la collections des registres des paroisses du Québec – « Sans contredit, l'événement de l'année », affirme Alfred Fortier – elle a également vu l'obtention des fonds Gaston Bohémier, Bernard Mulaire et Monique Hébert, qui ont une valeur totale d'environ 61 000 $. « Avec le décès de Gaston Bohémier, la SHSB a perdu un grand ami et bienfaiteur, mentionne Alfred Fortier. Par contre, il nous a légué ses archives et sa bibliothèque, des documents qu'il avait accumulé depuis bon nombre d'années. Nous sommes reconnaissants. »

Les 30 personnes qui ont assisté à l'assemblée générale annuelle de la SHSB ont pu en apprendre davantage sur les activités qui marqueront le 100e anniversaire de la fondation de l'organisme en 2002. « En ce moment, nous espérons tourner, avec les Productions Rivard, un film sur l'histoire du Manitoba français, de ses débuts à aujourd'hui, note Alfred Fortier. Tout dépendra des bailleurs de fonds, évidemment, mais nous voudrions qu'il s'agisse d'un long-métrage, diffusé à l'antenne de Radio-Canada. »

De plus, la SHSB prévoit publier un livre racontant l'histoire du Manitoba français, et espère organiser une exposition portant sur ses 100 ans d'histoire. Cette dernière ferait la tournée des régions. Quant au banquet du centenaire, aucune date n'a encore été choisie, mais les détails ne tarderont pas à venir, souligne Alfred Fortier.

« Chose certaine, renchérit le directeur général, nous organiserons une excursion sur l'Île-au-Massacre au lac des Bois, où ont été trouvés les restes du père Aulneau et du fils de La Vérendrye, tués par les autochtones. C'est la découverte du site en 1902 qui a marqué la création de la SHSB. »

À la suite de l'assemblée annuelle, Claire Labecque a donné une conférence sur le développement d'une banque de 20 000 images numérisées à partir de la collection de diapositives de l'ancien archevêque de Saint-Boniface, Mgr Maurice Baudoux. « Il s'agit de la plus importante collection de diapositives au Canada portant sur l'art médiéval », note Alfred Fortier.

(1) La conférence des archivistes a débuté le 6 juin et se poursuit jusqu'au 10 juin au Centre culturel franco-manitobain.



Archives La Liberté

Alfred Fortier : « Sans contredit, l'événement de l'année a été l'acquisition des registres des paroisses du Québec. »



photo: Daniel Bahuaud

675 années de vie religieuse !

Plus de 250 invités ont convergé vers la Maison provinciale des Sœurs Grises à Saint-Boniface pour célébrer le 40e, 50e, 60e, 70e et 75e anniversaire de vie religieuse de onze membres de la communauté. Les parents, amis et membres des Sœurs Grises ont fêté la contribution des religieuses qui, tout compte fait, représente 675 années de service ! Sur la photo, en première rangée : Bertha Baumann (60 ans), Lucie Beaudry (70 ans), Jeannine Valois (60 ans), Cécile Levacque (70 ans) et Marguerite Laramée (75 ans). À la deuxième rangée : Thérèse Cloutier (50 ans), Simone Charrette (60 ans), Georgine Champagne (60 ans), Marie Tougas (60 ans), Annette Sicotte (60 ans) et Yvette Nadeau (60 ans).

RASSEMBLEMENT DES ÉCOLES FRANCOPHONES

Une Affaire Farouche !

Le Conseil jeunesse provincial (CJP) prépare la troisième édition de L'Affaire Farouche. L'événement, qui se veut un rassemblement provincial des écoles francophones, se tiendra le 28 septembre à Sainte-Anne, et attirera plus de 1 000 élèves du secondaire.

La ville n'en est pas à sa première expérience en ce qui concerne L'Affaire Farouche. Elle a déjà accueilli le regroupement en 1989 et en 1994.

« C'est très propice que nous y retournions cette année, explique la présidente du CJP, Natalie Bernardin. La ville est très bien située, avec des infrastructures appropriées et bien sûr, beaucoup de bon monde! »

Par ailleurs, le groupe montréalais Coléoptère sera de la partie. L'ensemble de sept musiciens, qui présente une musique rock-techno, verra ses compositions diffusées sur les ondes des radios scolaires dans les prochaines semaines. De plus, le personnel du CJP espère faire jouer la formation musicale dans un autre contexte que L'Affaire Farouche durant son séjour au Manitoba.

Le CJP est actuellement à la recherche de bénévoles afin d'organiser l'événement. Les personnes intéressées peuvent téléphoner au 237-8947.

J-F N.

Éditorial

Mettre les priorités aux bonnes places !

À voir l'ampleur de l'augmentation de salaire que se sont votée les députés fédéraux, je n'ai plus de craintes quant à la vigueur de l'économie canadienne. Si le ministre des Finances, Paul Martin, avait la moindre inquiétude de voir poindre à l'horizon l'ombre d'une récession, il n'aurait jamais autorisé les députés fédéraux à s'octroyer une telle hausse de salaire.


par Pascal DUBÉ

C'est vrai, on parle d'une hausse variant de 20 %, pour le simple député, à plus de 40 % pour le premier ministre ! Il ne s'agit pas d'une indexation au coût de la vie ou d'une petite augmentation en fonction du nombre d'années de service. C'est du vol en plein jour. Mais pourquoi les députés fédéraux ont-ils adopté une telle proposition ?

Pour attirer de meilleurs candidats nous rétorquera-t-on. Quoi, n'y a-t-il plus de valeureux chevaliers ou de divines princesses qui veulent sauver la veuve et l'orphelin ? Est-ce que les considérations pécuniaires seraient devenues les seules raisons incitant les hommes et les femmes à s'engager dans l'arène politique ? Si tel est vraiment le cas, il est grand temps que l'on se pose des questions sur les motivations de nos élus.

Disons-le franchement, les députés fédéraux viennent de se voter une généreuse augmentation de salaire. Fin politicien, le premier ministre Jean Chrétien avait même tendu un petit piège aux pleurnichards qui voulaient se prononcer contre le projet. Il a proposé que la hausse de salaire soit offerte sur une base volontaire. Ainsi, ceux qui voteraient contre la proposition ne seraient pas « obligés » d'avoir une augmentation de salaire.

Mais plus rusés encore, les gens qui s'opposent au projet ne seront pas en reste. Ils ont proposé un amendement qui fait en sorte que les noms des députés qui demanderont la hausse de salaire seront gardés confidentiels. Une stratégie qui permettra notamment au chef du Parti conservateur, Joe Clark, qui s'oppose publiquement à la proposition, de toucher l'augmentation de salaire sans avoir à répondre aux questions des Canadiens.

Mais il y a plus encore ! L'augmentation de salaire est rétroactive au premier janvier 2001, soit trois mois plus tôt que ce que recommandait la Commission indépendante chargée d'étudier la question de la rémunération des députés fédéraux. En moyenne, cette mesure permettra aux députés de toucher 7 000 $ de plus. Pourquoi pas !

Ce qui me dérange le plus, ce n'est pas tant le salaire des députés et des ministres fédéraux. Ces hommes et femmes publiques donnent beaucoup de temps et d'énergie, sacrifiant souvent une partie de leur vie familiale et de leur santé pour faire avancer les causes de leurs contribuables. S'il n'y a pas plus de gens qui s'intéressent à la vie politique, c'est probablement en raison des contraintes personnelles qu'impose ce style de vie plutôt que les considérations monétaires.

Non, ce qui me dérange le plus, c'est plutôt l'ampleur de l'augmentation et l'empressement des députés à voter leur augmentation avant les vacances. En effet, la proposition sera adopté quelques heures seulement avant que les députés partent pour la relâche estivale qui durera au moins trois mois.

Pourtant, ce ne sont pas les dossiers prioritaires qui manquent. Il y a moins d'un mois, un comité des Communes présentait un rapport unanime proposant des changements à la loi sur l'assurance-emploi. Il faudra attendre à l'automne avant d'avoir les commentaires de la ministre des Ressources humaines. Pas de nouvelle ligne directrice non plus pour savoir ce qui est permis et ce qui est illégal au pays en matière de clonage humain.

Sur une note plus manitobaine, nous sommes toujours en attente de l'adoption d'un projet de loi qui reconnaîtrait Louis Riel comme l'un des pères de la Confédération. Pourtant, une première ébauche de la résolution avait réussi à recueillir suffisamment d'appuis pour prendre la voie du « Fast Track », le même chemin qu'a emprunté la résolution sur l'augmentation des salaires des députés. C'est drôle comment certaines initiatives parlementaires sont adoptés en toute vitesse, alors que plusieurs autres dossiers traînent.



À VOUS la parole

Du rejet vers l'accueil

Monsieur le rédacteur,

Lettre ouverte à l'Église de Saint-Boniface

J'écris cette lettre de remerciement à la suite du reportage de CBWFT Radio-Canada sur la chorale, Rainbow Harmony Project. Rosanne Legal introduisait le reportage en disant que Carole Breton leur avait gardé « le glaçage pour la fin ». Cela m'a fait chaud au cœur d'entendre ces termes positifs par rapport à ce regroupement de gais, lesbiennes, bisexuels et transsexuels à auquel je fais partie. Merci Rosanne et l'équipe du reportage !

Après six ans d'études en vue d'une nouvelle carrière, je célèbre la semaine de la fierté gaie et lesbienne de Winnipeg avec beaucoup d'émotions cette année. J'achève ma maîtrise en counselling après avoir été demandé par des représentants de l'Église de Saint-Boniface d'arrêter mon travail d'enseignement biblique parce que j'avais proclamé mon amour pour une autre femme et que nous voulions faire vie ensemble. Quatorze ans d'engagement avec Mess'AJE et Nathanaël m'ont semblé être effacés, rejetés, rendus sales. Comme femme lesbienne qui vivait proche de son Église (mais en cachant son orientation) je me suis sentie trahie, rejetée par ceux et celles qui, avant que je déclare mon amour, m'encourageaient à faire cet enseignement biblique.

J'écris parce que j'ai besoin que la communauté sache que pour être capable de vivre pleinement, vos fils gais, vos filles lesbiennes, vos enfants bisexuels ou transsexuels ont besoin de votre amour, votre soutien, votre encouragement... non pas votre jugement. Je pleure encore le rejet que j'ai senti de mon Église. Je le pleure davantage quand j'entends, comme ce week-end, une co-choriste me dire qu'elle n'avait pas dit à ses parents qu'elle chantait en public au théâtre Walker de peur de se faire chanter des bêtises. Je trouve cela dommage que ses parents n'aient pas eu la chance de prendre leur courage en main pour partager ce moment important avec elle. Je suis certaine qu'ils y étaient lors de sa graduation à la maternelle... longtemps avant qu'ils apprennent que leur enfant aimait différemment qu'eux.

Oui, la Cour suprême et le gouvernement reconnaissent les conjoints et conjointes de même sexe. Il reste toujours, pour moi comme catholique, le long chemin de réconciliation entre la communauté gaie et l'Église. Comment se réconcilier quand un côté ne reconnaît même pas sa faute ? Son injustice ? « Allons, Pierre, immole et mange... Ce que Dieu a purifié, toi, ne le dis pas souillé » (Ac 1o, 13-15). Aussi perplexe que fut Pierre, il se rendit chez Corneille, le centurion romain, et « fut stupéfait de voir que le don du Saint Esprit avait été répandu sur les païens » (Ac 10, 45). À cause de cela, Corneille et sa maison ont été reconnus et baptisés parce qu'eux aussi parlaient en langues et vivaient de l'Esprit de la Pentecôte. Je rêve au jour où mon Église m'accueillera à bras ouverts et me demandera pardon pour la peine qu'elle m'a fait vivre par son rejet. Je rêve au jour où tous, enfants, parents, grands-parents, nous pourrons vivre en communion et vraiment faire Eucharistie quoique notre affiliation d'amour.

J'entends, à travers les médias, une ouverture à la communauté gaie. C'est à la table familiale de ma communauté francophone catholique que je rêve de pouvoir vivre pleinement qui je suis sans la peur du regard qui abaisse et de la parole qui blesse. Pour terminer, je reprends quelques paroles chantées lors de notre concert :

« O God, we pray for unity, give guidance from above.
In our differences unite us in the circle of your love.
Blend the colours of each soul into the beauty of the rainbow.
Give us life, Lord, make us whole. »

À tous, bonne semaine de la fierté gaie et lesbienne,

Joanne Couture
Saint-Boniface,
Le 4 juin 2001

Merci beaucoup !

Un gros merci à Raymond Poirier de l'Association des municipalités bilingues du Manitoba (AMBM), à Mariette Mulaire du Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM) et à tous les membres des organisations conjointes.

Depuis que nous, le village de Saint-Lazare et la municipalité d'Ellice, sommes joints à votre organisme, beaucoup de choses positives sont arrivées : développement de la Vision 2001, projet d'affiches bilingues, programme d'accès communautaire, l'élaboration de projets touristiques, et c'est sans compter sur l'aide financière et l'appui technique en plus des nombreux avis professionnels et de toute l'information qui nous a été rendu disponible.

Finalement, un des plus gros bienfaits est la connexion avec les autres communautés francophones. Malgré le fait que Saint-Lazare est isolé et totalement entouré de villages anglophones, c'est plaisant de savoir que nous faisons partie de la famille francophone sous le parapluie de l'AMBM et du CDEM.

Ivan Tremblay
Président de la Corporation de développement communautaire
P'tit Fourche
Saint-Lazare
Le 5 juin 2001

La Broquerie

Au rythme des tambours

Après la Saint-Jean, le pow-wow ! La Broquerie, accueillera près de 10 000 visiteurs en juillet, lors des Journées bannock et bison, un événement d'ampleur qui se veut fête annuelle.

Daniel BAHUAUD

La Broquerie sera le théâtre, les 27, 28 et 29 juillet, d'un pow-wow et d'un rodéo, deux activités qui pourraient attirer près de 10 000 visiteurs.

Nommé les Journées bannock et bison (Bannock & Bison Days), l'événement qui pourrait devenir une fête annuelle a été conçu et organisé par la Circle of Life Thunderbird House, en collaboration avec la municipalité de La Broquerie.

« Ce sera une fête formidable et magnifique ! affirme une aînée de la Thunderbird House, Linda Blomme. La Broquerie est un endroit idéal pour un pow-wow. Nous avons visité le terrain en nous demandant s'il pouvait accueillir 10 000 personnes. Nous en sommes convaincus ! L'hôtel de La Broquerie affichera complet et nous avons contacté les hôteliers de Steinbach. »

Coordonnateur du pow-wow, Kevin Hart souligne que tous sont invités à la fête. « Il ne s'agit pas uniquement d'une rencontre culturelle autochtone, note-t-il, mais d'une fête pour les personnes de toutes les cultures et croyances. Les gens croient qu'un pow-wow n'est qu'une série de danses, mais l'expression signifie "rassemblement et célébration". Lors des premiers pow-wow fêtés par les autochtones de la côte Est de l'Amérique du Nord, c'est toute la communauté qui se réunissait pour entreprendre des échanges commerciaux et remercier le Créateur pour ses bienfaits. La danse est importante, certes. C'est le cœur même de la fête parce qu'il s'agit d'une célébration de la vie. La danse, accompagnée du rythme des tambours, représente à merveille la vie. »

Vétéran des pow-wow, tant comme danseur qu'organisateur, Kevin Hart espère attirer près de 1 000 danseurs. « Il y en aura de partout, souligne-t-il. Bien entendu, on pourra voir des Ojibway et des Cris du Manitoba, mais aussi des Lakota, des Dakota, des Chippewa et des Oji-Cri des provinces de l'Ouest canadien, du Montana, des deux états du Dakota, du Minnessota… J'en passe. Il y aura des danseurs de réputation mondiale.



photo: Daniel Bahuaud

Kevin Hart : « Il ne s'agit pas uniquement d'une rencontre culturelle autochtone, mais d'une fête pour les personnes de toutes cultures et croyances. »

« Les costumes sont inoubliables, poursuit-il, non sans entrain et fierté. Ils sont riches en signification. Par exemple, les patrons que l'on y trouve représentent souvent le nom spirituel du danseur qui lui a été attribué par les aînés et mérité par ses exploits ou reçu dans un rêve. Les guerriers, eux portent des costumes munis de plumes qui représentent un nid d'oiseau tandis que ceux des femmes sont faits de très longues lanières de cuir, rappelant l'herbe des plaines. »

Les danses seront aussi variées que les costumes. « Il y a les danses traditionnelles, celles qui sont porteuses de notre culture et de notre histoire, explique Kevin Hart. Ce sont celles des guerriers, par exemple. Mais il y a aussi les danses de l'herbe, propres aux autochtones des plaines, pour bénir le site d'un nouveau lieu de campement. Les mouvements rappellent celui du blé dans le vent. Il y a aussi les danses de fantaisie, plus contemporaines, qui donnent aux danseurs l'occasion d'étaler leurs prouesses.

« Vraiment, c'est à ne pas manquer, poursuit-il. La culture autochtone renaît. Nous retrouvons notre fierté et nous cherchons à la partager. Nous voulons la partager avec les francophones en particulier, en raison des relations positives qui ont surtout marqué notre histoire et qui, dans l'Ouest, ont donné naissance à la nation métisse. »

Renseignements pour le pow-wow : 940-4240 (Kevin Hart). Rodéo : 424-5149 (Ken Mantie).

Envol FM

On compte sur vous !

La radio communautaire du Manitoba inc., Envol 91,1 FM, lance son radiothon 2001. Il se tiendra du 11 au 15 juin.

Durant cette semaine de financement, qui marque également le dixième anniversaire de la station, la programmation habituelle sera quelque peu modifiée. Les animateurs feront des entrevues avec des acteurs de la communauté provenant de tous les milieux. En outre, plusieurs tirages de prix seront effectués sur les ondes d'Envol, et les animateurs se feront un devoir de remercier les donateurs durant leurs émissions.

Comme l'explique l'une des personnes associées à la campagne, Hélène Bulger, faire un don à Envol 91 en devenant membre de cette station communautaire est très important. « La radio va chercher entre 10 000 $ et 12 000 $ de son budget annuel grâce à cette collecte. De plus, ce financement permet à "notre radio" de refléter la collectivité et de correspondre à nos besoins. »

Par ailleurs, Hélène Bulger est d'avis que les différentes cartes de membre disponibles facilitent l'adhésion. « Il y a une carte de membre qui convient à chacun, explique-t-elle. Il y en a une pour les jeunes, les étudiants, les corporations, les organismes sans but lucratif, les familles, les individus, etc. »

D'ailleurs, afin d'inciter les gens à s'abonner à la radio communautaire, un spectacle intitulé *Le gros show de la radio*, sera présenté exclusivement aux membres, le 15 juin, à la salle Jean-Paul-Aubry du Centre culturel franco-manitobain. Les Louis Boys, Dominique Reynolds ainsi qu'Édouard Lamontagne seront sur scène pour l'occasion.

Il est possible de devenir membre d'Envol en appelant directement à la station (233-4243), ou même, en complétant le formulaire d'inscription qui sera disponible dans *La Liberté* le 15 juin.

J-F. N.

Saint-Laurent

Message compris ?

Depuis le début de mars, les paroissiens de Saint-Laurent réclament un prêtre francophone. L'archevêque du diocèse de Winnipeg, James Weisgerber, répondra-t-il à leur besoin ?

Daniel BAHUAUD

Dans une lettre envoyée aux fidèles de la communauté catholique de Saint-Laurent, le 30 mai, l'archevêque de Winnipeg, Mgr James Weisgerber, réaffirme sa volonté de trouver une solution au dilemme qui se pose dans la paroisse. Les croyants doivent cependant rester patients parce que rien ne sera annoncé avant les permutations diocésaines prévues en juillet.

À la suite de l'annonce en juillet 2000 de la venue du père Ernest Kamath, un prêtre unilingue anglophone dans la paroisse de Saint-Laurent, des citoyens avaient organisé en mars une campagne épistolaire dans le but d'être desservis en français.

« Étant donné la majorité d'anglophones dans notre société, je suis conscient du fait que nous demandons fréquemment à la communauté francophone d'accepter des compromis, écrit l'archevêque dans sa lettre. Souvent, la minorité se sent culpabilisée quand elle réclame ses droits. »

En outre, l'archevêque estime qu'il sera possible de répondre aux besoins des paroissiens, mais qu'il sera de plus en plus difficile avec le temps, compte tenu du vieillissement du clergé.

En attendant, l'archevêque propose que les laïcs s'engagent davantage dans la liturgie du dimanche. « Il se peut que les lectures ou les chansons choisies soient prononcées dans les deux langues. La formation de la foi des adultes et les programmes de formation aux sacrements pour les enfants pourraient être donnés dans la langue de la minorité. »

Le responsable de la campagne épistolaire, Luc-Paul Fontaine, estime cependant qu'il est de « trop peu, trop tard ». « Il y a bien des gens, des aînés surtout, qui quittent la paroisse pour se rendre à Saint-Ambroise, où la messe est chantée en français, lance le résidant de Saint-Laurent. Ils ne se sentent plus à l'aise chez-eux. Nos parents et nos professeurs, qui cherchent à encourager l'emploi du français dans d'autres contextes que le milieu scolaire, sont découragés. Nos jeunes doivent-ils s'assimiler pour avoir une vie chrétienne ?

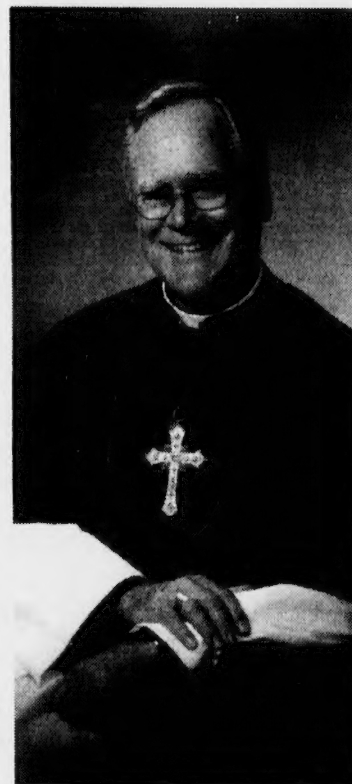
« Les paroissiens ont déjà fait preuve de beaucoup de patience, poursuit-il. Lorsque le père Isaïe Blanchette a quitté la paroisse l'été dernier, nous avons accepté la décision de l'Archidiocèse, qui a nommé le père Ernest Kamath à Saint-Laurent. On a attendu sans grand succès, que Mgr Weisgerber réponde à nos besoins. Je n'ai rien contre le père Kamath ni l'archevêque, mais il nous faut des gens bilingues. »

C'est d'ailleurs ce que Luc-Paul Fontaine a souligné dans une lettre a Mgr Weisgerber. « Je lui ai indiqué que, grâce à certains contacts que nous avons, on pourrait faire venir tout de suite deux curés francophones des Philippines. Des solutions plus proactives, il y en a. »

James Weisgerber estime comprendre les paroissiens de Saint-Laurent et espère arriver à une solution pratique en juillet, alors que les permutations diocésaines seront annoncées. « C'est la première fois qu'il n'y a pas de prêtre francophone à Saint-Laurent, dit-il. Et je suis tout à fait en faveur de la préservation de la langue française. Je veux être à l'écoute des paroissiens, et j'essaierai de répondre du mieux possible à leurs besoins. »

Bien qu'heureux de la bonne volonté de l'archevêque, Luc-Paul Fontaine dit cependant ne pas comprendre certaines réalités dans le diocèse. « Ce qui est frustrant, c'est qu'il y a des prêtres francophones, ou du moins bilingues disponibles ailleurs dans le diocèse, souligne-t-il en revenant à la charge. Le père Arthur Seamans, un francophone de l'Île-du-Prince-Édouard, est curé à Gimli. Pourquoi envoyons-nous des prêtres francophones dans les paroisses anglophones et des prêtres anglophones dans nos paroisses francophones ou bilingues ? Si au moins on pouvait nous envoyer quelqu'un de bilingue, qui soit capable d'appuyer le père Kamath, ce serait déjà un bon début. Nous cherchons tout simplement une solution satisfaisante. »

Pour sa part, Mgr Weisgerber explique que les permutations ne peuvent pas se faire uniquement à la lumière de la langue d'usage des curés ou des paroissiens. « Le territoire du diocèse est vaste et le nombre de curés disponibles est limité, souligne-t-il. En plus, il faut respecter la volonté des curés quant aux paroisses qu'ils veulent desservir. Ce n'est pas chose facile. Ceci dit, le message des paroissiens de Saint-Laurent est compris. »



Archives La Liberté

Mgr James Weisgerber : « Je veux être à l'écoute des paroissiens, et j'essaierai de répondre du mieux possible à leurs besoins. »

SANTÉ

Tabagisme : un nouvel enjeu

La société doit faire face à un nouvel enjeu dans la lutte contre le tabagisme chez les adolescents, qui connaissent les effets néfastes de la nicotine, mais sont toujours incapables d'y résister…

Véronique DARVEAU

Dans sa nouvelle stratégie de lutte contre le tabagisme, lancée le 5 avril, le gouvernement fédéral s'est engagé d'ici dix ans à réduire de 20 % le nombre de fumeurs et de fumeuses au pays. Fait encourageant, les chiffres publiés chaque année par Santé Canada en matière de lutte au tabagisme démontrent une lente mais constante régression du nombre de jeunes fumeurs. Bien que les adolescents semblent plus que jamais conscients des méfaits causés par la cigarette, 25 % d'entre eux (15-19 ans) s'affichent toujours comme des fumeurs invétérés. Après avoir misé sur l'éducation, la société doit maintenant revoir sa stratégie en matière de prévention. Le nouvel enjeu : enseigner aux jeunes à dire… non merci !

« Je suis chaque fois surprise, lorsque je vais dans les écoles, de constater que les jeunes connaissent tous les effets nocifs de la cigarette », souligne d'entrée de jeu Jo-Anne St-Vincent, infirmière communautaire au Centre Youville. Le problème se situe selon elle à un tout autre niveau : « Nous devons maintenant apprendre aux jeunes à s'affirmer et à vivre avec la pression de leurs pairs ».

On a en effet découvert, dans la foulée des études réalisées sur le tabagisme, que les jeunes consomment leur première cigarette à l'âge de 11 ans et qu'ils le font bien souvent par défi. « À cet âge-là, les jeunes sont curieux et très sensibles aux commentaires de leurs amis », constate Jo-Anne St-Vincent qui visite fréquemment les écoles de la région. Sachant que l'être humain développe une tolérance à la nicotine dès sa troisième cigarette, il devient urgent d'intervenir auprès des jeunes. La pression des pairs et la disparition d'irritants physiques liés à la consommation de cigarette, comme la nausée et les maux de tête, sont dangereusement propices à la création d'une dépendance ! « Et on parle d'une dépendance qui peut s'étendre sur une quarantaine d'années! », renchérit Jo-Anne St-Vincent.



Archives La Liberté

Infirmière en santé communautaire au Centre Youville, Jo-Anne St-Vincent connaît bien les effets du tabagisme chez les adolescents.

Des statistiques à deux tranchants

Une enquête récente réalisée par Santé Canada indique que la proportion des jeunes fumeurs âgés entre 15 et 19 ans est passée de 28% en 1999 à 25% en l'an 2000. Par contre, la consommation de cigarettes est sensiblement demeurée la même par rapport aux années antérieures. Les 15-19 ans n'ont pas ralenti la cadence et fument toujours un demi paquet par jour. Quelles conclusions doit-on en tirer ? « Ce qui a eu, à mon avis, une plus forte incidence sur la diminution de la consommation de cigarettes chez les jeunes ou encore du nombre de fumeurs, c'est l'augmentation des taxes », statue Jo-Anne St-Vincent.

Cette étude révèle également que la cigarette remporte une plus grande popularité auprès des jeunes filles et ce, dans une proportion de 28 % par rapport à 23 % chez les garçons du même âge. Ces dernières se justifieront en disant que cette habitude leur permet de maintenir un poids... santé. Elles confient aussi que la cigarette diminue leur taux de stress. « Elles sont dans l'erreur !, réagit Jo-Anne St-Vincent. Lorsqu'elles fument, les jeunes filles doivent quitter leurs occupations. Elles sortent à l'extérieur et se retrouvent souvent entre amies. Constatant cela, est-ce le contexte ou la cigarette qui exerce une réelle influence sur la gestion de leur stress ? »

MAISON DU BOURGEOIS

80 000 $ à amasser

Entamée au mois de février, la construction de la Maison du bourgeois n'accuse aucun retard. Si la cadence des travaux se maintient, les délais annoncés en février par les dirigeants du Festival du Voyageur seront respectés. Les seules inquiétudes subsistant à ce jour sont d'ordre financier. Le Festival poursuit donc sa sollicitation auprès des compagnies, des associations et des donateurs privés dans le but d'amasser les 80 000 $ manquants.

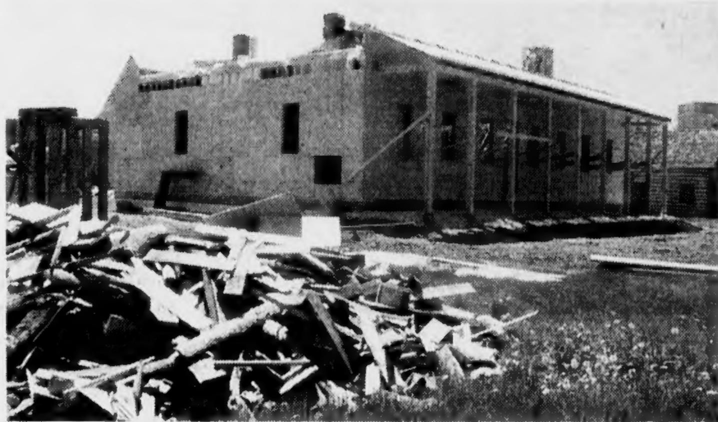


photo : Véronique Darveau

Si la cadence des travaux se maintient, les délais annoncés en février par les dirigeants du Festival du Voyageur seront respectés.

La Maison du bourgeois ne pourra accueillir ses premiers visiteurs qu'à la mi-août, une fois son intérieur terminé. Le terrassement et l'aspect extérieur du vaste complexe seront toutefois complétés pour le début du mois de juillet. La Maison du bourgeois sera mise, dans un premier temps, à la disposition de groupes divers. Des réceptions y seront entre autres données. Une fois l'investissement jugé rentable, la direction du Festival du Voyageur souhaite l'ouvrir au grand public lors des fins de semaines.

Une fois terminée, la Maison du bourgeois occupera une surface de 64 pieds par 40 pieds. Sa réalisation marque la fin d'un important chapitre de la reconstruction historique du Fort Gibraltar.

V. D.

FÊTE DE LA SAINT-JEAN-BAPTISTE

à La Broquerie le 15, 16 et 17 juin 2001

Célébrons la francophonie canadienne au Manitoba



Entrée gratuite

Visitez notre site Web :

www.labroquerie.com/societesaintjeanbaptiste

LE VENDREDI 15 JUIN

19 h à 20 h 45 • *La Bardasse*
21 h à 23 h • *Ya Ketchose*
23 h • Feu de la Saint-Jean

LE SAMEDI 16 JUIN

8 h à 10 h • Déjeuner aux crêpes
9 h à 17 h • **Labatts Slo-Pitch Qualifier Contactez David au 424-9489**
11 h à 18 h • Beer Gardens
20 h à 1 h • *Boogie Knights Band* (12 $ le billet)

LE DIMANCHE 17 JUIN

10 h à 11 h • Messe de la Saint-Jean
11 h 30 • Défilé
12 h à 19 h • Terrain de la Saint-Jean

Dans la grande tente :

13 h à 14 h Les Artisans
14 h à 15 h Réjean Laroche
15 h à 15 h 30 Danseurs de la Rivière-Seine
15 h 30 à 16 h Les jeunes de l'école Saint-Joachim
16 h à 17 h Les Artisans
17 h à 18 h Luc Jolicoeur, Luc Mireault, Richard Normandeau et Matthieu Roy
13 h à 18 h Tournoi de balle familial

AUTRES ACTIVITÉS PENDANT LA JOURNÉE

- Course de Char-Castor, Louv-Auto et Trailleur-Éclaireur
- Cuisine canadienne
- Vente d'artisanat
- 4 jeux géants pour les enfants
- Concours de clown
- Promenade en petit train
- Guillotine
- Maquillage pour les enfants
- Promenade à cheval

Jules Godard
Producteur forestier

5O 28-7-8E Richer
422-5662



Lise Mulaire
& Denis Rémillard
419, chem. St. Mary's
Winnipeg (Manitoba)
Tél. : (204) 237-7216
Téléc. : (204) 233-6834
Un VRAI marché en plein air

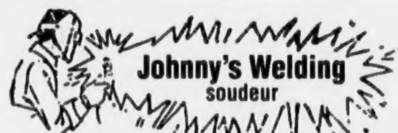
MI MacNeil Insurance Agencies
Barry MacNeil
Amanda Chaput • Donald Normandeau
Rose Marie Bachinski • Jacqueline Fournier
« Vos spécialistes en assurances »
Tél.: (204) 424–5448
Vente de boissons alcoolisées



Merci de l'occasion de faire partie d'une si belle communauté !
(204) 388-4741
C.P. 460
NIVERVILLE (MANITOBA)



Granny's Poultry Co-operative (Manitoba) Ltd.
Tél. : 326-3448 ou 452-6315 • Téléc. : 326-4787



Réparations et fabrication • Soudage d'aluminium
Tél.: 424-5267
Jean Normandeau, propriétaire

MOOSE MEADOW TRANSPORT
La Broquerie (Manitoba)
R0A 0W0
(204) 424-6002

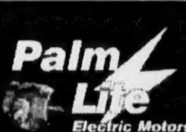


Autoroute n°12 au nord du chemin Clearspring à Steinbach
Tél.: (204) 326-1305 • Fax: (204) 326-5303
Nous sommes fiers de la façon dont nous traitons nos clients!



Mécanique générale
Pour un service de première classe !
424-5503


La Broquerie Lumber
CLAUDE MOQUIN
Agent de collection pour:
Centra Gas, Manitoba Hydro et MTS
C.P. 160, 184, rue Principale
La Broquerie (Manitoba)
Tél. : 424-5333 • Fax : 424-5072



Robert Dueck
Ventes
C.P. 3308 Steinbach
Manitoba R0A 2A0
Tél. : (204) 326-9271
Téléc. : (204) 326-6987
Sans frais : 1-877-725-6548

Robert P. Smith
Gérard J. Simard
Caisse populaire La Vérendrye
La Broquerie
Vendredi de 15 h à 18 h


(204) 326-3442
Services en français, anglais et allemand !



C.P. 400, R.R.1
Sainte-Anne (Manitoba) R5H 1R1
Téléphone : (204) 355-4065
Télécopieur : (204) 355-4974



LA BROQUERIE CO-OP
La Broquerie (Manitoba) R0A 0W0
424-5231 424-5328



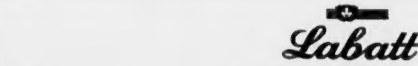
La Broquerie, Manitoba
1-888-424-5046
À 45 minutes de route de Winnipeg !
18 trous• Voiturettes • « Driving Range »
• Salle à manger avec permis
Tournois spéciaux : 424-5046



PIÈCES • VENTES • SERVICE • LOCATION
OUVERT LA SEMAINE JUSQU'À 21 H • SAMEDI JUSQU'À 18 H
208, RUE MAIN (STEINBACH) 326-4461



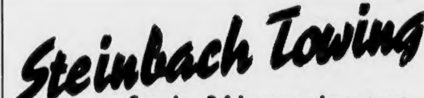
Len Broesky
C.P. 161
La Broquerie (MB)
R0A 0W0
Spécialisé en finition en ciment
Tél. : (204) 424-5506 Téléc. : (204) 424-5394



Alan Loch
Coordinateur promotionel
Manitoba
Direct : (204) 987-2614
Courriel : alan.loch@labatt.com
Brasseries Labatt
Région des Prairies
214 - 530, rue Century
Winnipeg (Manitoba) R3H 0Y4
Sans frais : 1 (877) 275-5228
Fax : (204) 987-2680



Téléphone Steinbach 326-3466
Téléphone Winnipeg (direct) 452-4113
1 (800) 461-4321 Téléc. : 326-1289
C.P. 909, Steinbach (Manitoba) R0A 2A0



Service 24 heures dans toute la région sud-est du Manitoba
326-6232
Cellulaire : 326-0206

HORIZON
DISTRIBUTEURS INTERNATIONAUX
Gil Dubé
Directeur général
350, avenue Dupuy
Winnipeg (MB) R2J 0T4
Tél. : (204) 231-2102
Téléc. : (204) 231-1954

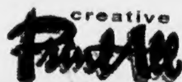



Ginette & Fernand Piché • 424-5221

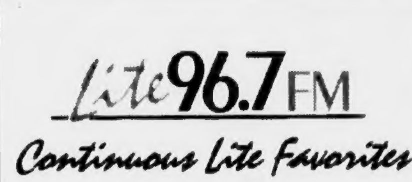


La qualité sur laquelle vous pouvez compter !
C.P. 90, Blumenort (MB) R0A 0C0
Tél. : (204) 326-3781 • Téléc. : (204) 326-1411
Sans frais : 1 800 461-9333

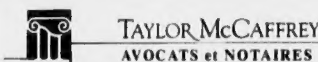
325, RUE HENRY, C.P. 21229
STEINBACH (MANITOBA) R0A 2T3
Dr GREG B. SWENARCHUK, D.C.
Chiropraticien
SUR RENDEZ-VOUS:
BUREAU: (204) 326-3817



DÉCALQUES ET ENSEIGNES
Tél. : (204) 326-1718 • Fax : (204) 326-5967
418, rue Main
Steinbach (Manitoba) R0A 2A0



Santé, services et plus...
PHARMACIE SEINE LTÉE
Pharmaciens
André Lafrenière Cécile Dumesnil Louis Cooney
170-142, avenue Centrale
Sainte-Anne (MB) R5H 1C3
422-8226
C.P. 229, 8-411, chemin Dawson
Lorette (MB) R0A 0Y0
878-4122



ALAIN L.J. LAURENCELLE
Ligne directe 204 988-0340
Courriel: alaurencelle@tmlawyers.com
400, avenue St. Mary, 9e étage
Winnipeg (Manitoba) R3C 4K5
Tél.: (204) 949-1312 • Fax: (204)957-0945

Case postale 100
La Broquerie (Manitoba)
R0A 0W0
Tél. : (204) 424-6004
Cell. : (204) 346-2160
Téléc. : (204) 424-5177
Courriel :
paulv@goldenworld.com


Paul Vielfaure



À votre service depuis 1905!
Steinbach (Manitoba)
Tél. : (204) 326-6446
Sans frais : 1 (800) 563-9367
www.loewen.com

PJ'S ELECTRIC
Spécialiste
Résidentiel et commercial
Paul Chartier
La Broquerie (Manitoba)
Tél.: 424-5153



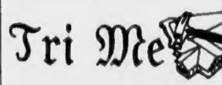
Transport de lait en vrac
Gilbert Tétrault
Gérant
424-5668
C.P. 70
La Broquerie (MB)
R0A 0W0



Ken Garbe
Gérant du service
Tél. : (204) 254-8282
Cell. : (204) 771-4015
Téléc. : (204) 254-6767
Sans frais : 1 800 474-7771
courriel :
idc@mts.net


Louis Laramée Building Mover
C.P. 246, La Broquerie (Manitoba) R0A 0W0
Tél. : (204) 424-5256

PORCHERIE GAUTHIER LTÉE.

CABINETS & MILLWORK LTD.
SPÉCIALISTE EN ARMOIRES DE CUISINE
C.P. 100
Kleefeld (MB)
R0A 0V0
Bureau : 377-4292
Fax : 377-4310
Sans frais : 1 800 810-6644

IMPERIAL
METAL INDUSTRIES
KELLY FRIESEN (Président)
(204) 326-6683
Téléc. : (204) 326-5369 www.imperialmetal.com
certifié CWB dans la Division 2.1



DISTRICT URBAIN LOCAL
Bonne Saint-Jean 2001 !
Bureau : (204) 424-5251
Télécopieur : (204) 424-5193


PRECISION ELECTRIC
AGRICULTURE, COMMERCIAL & RÉSIDENTIEL
CONTRACTEURS EN ÉLECTRICITÉ
KEVIN BARKMAN
C.P. 597
Steinbach (MB) R0A 2A0
Bureau : 326-0185
Résidence : 346-1420



Municipalité de La Broquerie
Bonne fête et Bonne chance
Du conseil
Bureau : (204) 424-5251
Télécopieur : (204) 424-5193

MÉNINGITE

Un fonds de solidarité

Ce n'est pas tous les jours que l'on peut être témoin d'une telle générosité et d'une telle solidarité.

Jean-François NADEAU

Les employés de la garderie RHS Child Care inc. ont amassé un peu plus de 20 000 $ afin de venir en aide à une collègue, Raquel Godin. Récemment victime de la méningite, la jeune éducatrice de 26 ans a perdu l'usage de ses deux jambes et de sept de ses doigts. Ses collègues espèrent récolter davantage.

L'importante somme a été accumulée lors d'une soirée sociale organisée le 2 juin. « Les gens ont été très généreux, indique le président du conseil d'administration de la garderie, Norman Boudreau. Environ 500 billets d'entrée ont été vendus au coût de 25 $ chacun. De plus, des compagnies ont contribué en fournissant notamment des prix de présence. »

Si l'on peut penser que cette initiative de la garderie RHS Child Care inc. est généreuse, les collègues n'arrêtent pas là leur élan. Dans le but d'obtenir davantage pour Raquel Godin, ils ont établi un partenariat avec la Banque Royale. L'institution financière a, en effet, accepté de créer un fonds en fiducie.

« Jusqu'à la fin du mois de juin, les gens sont invités à contribuer à ce fonds, explique Norman Boudreau. Ils peuvent se présenter à n'importe quelle succursale de la Banque Royale pour faire leur don. La totalité du montant recueilli ira à Raquel Godin, afin de l'aider à subvenir à ses besoins.»

Comme le souligne le président du conseil d'administration de la garderie, l'éducatrice, dont les deux jambes ont été amputées jusqu'au genou, aura grandement besoin de cette aide financière. « À 26 ans, quand on est en plus une jeune mariée, on croît parfois que rien ne peut nous arriver, mentionne-t-il. Malheureusement, Raquel avait décidé de ne pas prendre l'assurance validité qui est offerte aux employés de la garderie. »

Malgré ce qui lui arrive, Raquel Godin n'a pas l'intention de cesser ses activités. « Elle est dynamique et elle a beaucoup d'énergie, affirme Norman Boudreau. Elle ne se laisse pas abattre facilement. Cette jeune femme a l'intention de revenir à la garderie dès qu'elle en aura la capacité. »

D'ailleurs, les gens de la garderie RHS Child Care n'en seraient qu'heureux. « Nous désirons la garder, indique Norman Boudreau. Pour nous, ce n'est pas une question de "si", mais bien une de "quand" elle pourra reprendre son poste d'éducatrice avec nous. »



Archives La Liberté

Le président du conseil d'administration de la garderie RHS Child care inc., Norman Boudreau.

INONDATIONS

Compensations examinées

Les gouvernements fédéral et provincial ont annoncé le 30 mai la création d'une Commission d'examen publique pour le Programme de protection contre les inondations. Cette Commission, formée de quatre citoyens, révise les projets des propriétaires de la vallée de la rivière Rouge qui en font la demande. Pour être admissible au programme, ceux-ci doivent être situés à l'extérieur du périmètre de la digue communautaire et avoir été touchés par l'inondation de 1997.

Selon un des administrateurs du programme de gestion des ressources en eau d'Agriculture et Agroalimentaire Canada, Alain Vermette, la vallée de la rivière Rouge compte 50 municipalités et plus de 2 000 maisonnées en excluant la Ville de Winnipeg. Depuis la création du Programme de protection contre les inondations en 1997, le ministère de la Conservation du Manitoba a reçu environ 2 800 demandes d'aide financière dont 2 000 ont été acceptées. Quelque 1 260 projets sont à ce jour terminés et 360 sont en cours. Quatre cents autres projets attendent le feu vert pour se mettre en branle.

Le programme se termine en juillet 2002 et les propriétaires ont jusqu'au 1er septembre 2001 pour faire des demandes de révisions en s'adressant à la Manitoba Water Resources Branch (1). La Commission d'examen publique étudiera ensuite les projets avant de recommander des changements au ministre de la Conservation, Oscar Lathlin.

(1) Les demandes de révision doivent être envoyées par courrier à la Manitoba Water Resources Branch, C.P. 13, 200, Croissant Saulteaux, Winnipeg, R3J 3W3 ou par télécopieur au (204) 948-2877. Pour plus de renseignements téléphonez au (204) 945-5975.

M.C.

La Liberté LOISIRS

Cahier culturel et sportif.

CHANT'OUEST

Deux Franco-Manitobains sur le podium !

Édouard Lamontagne et Sarah Dugas repartent tous deux lauréats du Chant'Ouest. La poésie de leurs sons a été récompensée.

Jean-François NADEAU

Sarah Dugas et Édouard Lamontagne sont les grands gagnants du 12e Chant'Ouest, qui eu lieu a Edmonton le 2 juin. Ils participeront donc au Festival international de la chanson de Granby en septembre.

Interprètes

Dans la catégorie Interprètes, Sarah Dugas a remporté la palme avec les chansons *Le Fou*, de Sinclair, ainsi que *Vol de nuit*, une pièce qui avait été composée pour sa mère, et qui lui avait permis de terminer première au Festival international de la chanson de Granby en 1979.

Sarah Dugas a choisi de présenter ces deux pièces à Edmonton, car, affirme-t-elle, « elles représentaient davantage ma personnalité et mon style. ».

La jeune chanteuse franco-manitobaine s'est dite heureuse de la tournure des événements. Toutefois, elle ne visait pas que la victoire en allant à Edmonton. « C'est certain que je suis contente d'avoir gagné, indique-t-elle. Cependant, l'expérience que j'ai acquise en participant au Chant'Ouest et que j'acquierrai à Granby sont plus importantes que la victoire à mes yeux. »

En ce qui concerne sa participation au Festival international de la chanson de Granby, la chanteuse de 17 ans ne sait pas encore en quoi elle sera différente de celle d'Edmonton. « Je sais que j'aurai à travailler sur ma présentation, souligne-t-elle. Cependant, je ne sais pas ce que j'aurai à améliorer, car je n'ai pas encore eu l'occasion d'entendre et de voir ce que j'ai fait au Chant'Ouest. »

La lauréate de la catégorie Interprètes s'est mesurée à Monique Byers de la Saskatchewan, Sonia Maheux de la Colombie-Britannique ainsi qu'à l'Albertain Stéphane Aubin. Ce dernier a remporté le prix du public.

Auteurs-compositeurs-interprètes

Édouard Lamontagne est pour sa part comblé par sa victoire au Chant'Ouest. « J'ai atteint mon objectif, explique-t-il. Quand je me suis inscrit au Gala manitobain de la chanson, mon but était de me rendre jusqu'au Québec, et c'est fait. Tout ce qui peut m'arriver ensuite est du surplus pour moi. »

Le chanteur de 27 ans a présenté ses pièces *Souvenir* et *Micheline*. « J'ai décidé de soumettre ces chansons parce qu'elles ont un style très différent, ce qui permet de rejoindre plus de gens, note Édouard Lamontagne. De plus, je trouve que *Souvenir* met ma voix en valeur. »



Archives La Liberté

Les deux lauréats du Chant'Ouest d'Edmonton, Édouard Lamontagne et Sarah Dugas.

Le gagnant était par ailleurs très satisfait de la performance qu'il a offerte. « Aussitôt que je suis monté sur scène, j'étais en possession de tous mes moyens, affirme-t-il. Je savais que je ferais une prestation qui méritais d'être remarquée. » Toutefois, il a reconnu que la compétition était forte et que « chacun des concurrents avait plusieurs points forts ».

Avant de monter sur les planches à Granby, Édouard Lamontagne désire améliorer la qualité de son français. « Je ne veux pas nécessairement gagner à Granby, mais au moins me faire remarquer, mentionne-t-il. Pour cela, il faut que mon français soit encore meilleur. Présentement, je suis comme la maison Gabrielle-Roy, il me manque la fondation. » Durant les prochains mois, la soeur du chanteur, qui est enseignante, lui donnera des cours afin qu'il perfectionne sa maîtrise de la langue de Molière.

Les autres finalistes de la catégorie auteurs-compositeurs-interprètes étaient Marc Renaud de la Saskatchewan, Margaret Romao de l'Alberta, de même que Laurier Tiernan de la Colombie-Britannique.

Mentionnons qu'Édouard Lamontagne a reçu un deuxième prix au Chant'Ouest, celui de la meilleure chanson, avec sa composition *Souvenir*.

Par ailleurs, la famille Campagne a été honnorée pour sa contribution à la musique francophone au Canada. Émile Campagne, le père de cette famille de musiciens, s'est adressé aux candidats en leur disant que même s'il n'y avait que deux lauréats, ils étaient « tous de grands gagnants. ».

Tirage

Courez la chance de gagner **une paire de billets** pour assister le 19 juin, à 18 h 30, à la pièce de théâtre pour enfants, ***The Lion who wouldn't***, présentée par le Fantasy Theatre for Children. Téléphonez à *La Liberté* le **mardi 12 juin, entre 12 h et 13 h,** en composant le 237-4823 ou le 1 (800) 523-3355 et laissez vos nom et numéro de téléphone dans notre boîte vocale. Un gagnant sera choisi parmi les personnes qui auront téléphoné. Bonne chance !

Le Babillard

ASSEMBLÉE

✎ L'assemblée générale annuelle de ***l'Association des familles Frigon*** se tiendra le 20 juillet à Saint-Paulin. Plusieurs activités au programme. Date limite d'inscription : le 30 juin au (450) 678-9515 ou visitez le site Internet à l'adresse suivante : pfrigon@videotron.ca

CONCOURS

✎ Vous voulez participer à la ***Chicane électrique*** en septembre ? C'est maintenant le temps de s'inscrire pour pouvoir participer à des ateliers de formation cet été. Info: tétéphonez à Éric Gosselin au 237-8947.

RECHERCHÉS

✎ ***Katimavik*** recherche des familles d'accueil du 12 au 24 juin. Info : Michelle au 233-0168.

✎ ***Envol FM 91,1*** recherche des bénévoles en soirée et les fins de semaine afin de compléter sa programmation estivale. Cela vous Intéresse ? Composez le 233-4243 ou visitez le studio d'Envol au 340, boulevard Provencher.

✎ Le ***Centre d'interprétation du Marais Oak Hammock*** recherche des bénévoles bilingues le plus tôt possible. Info : 467-3300.

✎ Le ***Foyer Valade*** recherche des bénévoles qui aimeraient assister les résidents dans leurs activités et au service de pastorale. Les personnes intéressées peuvent contacter Sylvie au 254-3332.

✎ Le ***Bureau de tourisme Riel*** est à la recherche de bénévoles bilingues pour ses Centres d'information touristique de Saint-Boniface et de Saint-Norbert. Info : 233-8343.

✎ La ***Société canadienne du cancer*** recherche des bénévoles pour son bureau de Winnipeg. Info : Aileen au 774-7483, poste 231.

✎ Le ***Festival Fringe de Winnipeg*** est à la recherche de bénévoles pour la prochaine édition qui se tiendra du 19 au 29 juillet dans le quartier de la Bourse. Info : Robyn Young au 934-0308.

LA BROQUERIE

✎ Les paroissiens de ***l'église de Saint-Joachim*** vous invitent à célébrer le centenaire de leur église les 29 et 30 juin ainsi que le 1er juillet. Plusieurs activités pour toute la famille sont prévues. Info : visitez le site Internet www.labroquerie.com/paroisse/centenaire ou téléphonez au presbytère au 424-5332.

SAINTE-ANNE

✎ La Villa Youville vous invite à son ***thé printanier*** le 10 juin de 13 h à 16 h. Vente bric-à-brac, encan silencieux, vente de pâtisseries, et autres. Un goûter sera servi. Info : 422-5624.

SAINT-BONIFACE

✎ Le 19 juin à 19 h, en la salle C du Centre de Pastorale (622, rue Taché) se tiendra la réunion annuelle du secteur diocésain de Saint-Boniface, section française de ***Développement et Paix***. Info : 261-9883 ou 233-5892.

✎ Un ***rassemblement familial à l'occasion du 40e anniversaire sacerdotal de l'abbé Gérard Dionne*** aura lieu le 1er juillet dès 15 h devant la maison Chaboillez dans le parc du Voyageur. Célébration eucharistique, souper, jeux pour petits et grands et feu camp sont prévus. En cas de pluie, la fête se déroulera en la cathédrale de Saint-Boniface. R. S. V. P. en composant le (204) 253-7836 avant le 17 juin.

✎ Le Centre de counselling, ***Service du conseiller***, organise son troisième tournoi de golf Texas Scramble (départ shotgun) le 9 août à 13 h au parcours Rivière-aux-Rats, à Saint-Pierre-Jolys. Coût : 65 $ par personne incluant golf, repas, prix et reçu pour fins d'impôt au montant de 30 $. Inscrivez-vous avant le 1er août et obtenez un rabais de 5 $ au 256-6750.

✎ Le ***groupe chrétien francophone*** se rencontre les dimanches soir de 18 h à 20 h à l'église communautaire de la Rivière-Rouge. Louange au Seigneur par les chants, la prière et l'étude de la Bible. Si vous voulez rencontrer d'autres croyants, joignez-vous à nous. Info : Sonia ou Mario au 339-3584.

SAINT-CLAUDE

✎ Un tout premier ***pique-nique annuel*** des écoles de Saint-Claude aura lieu le 10 juin à compter de 10 h sur le terrain du musée. Nourriture sur place. Jeux pour enfants, baseball, fers à cheval, quilles belges, bingo, musique et encan sont prévus. N'oubliez pas d'apporter couvertures et chaises. Coûts d'entrée : 5 $ pour les adultes, 2 $ pour les jeunes de 16 ans et moins, ou 10 $ pour une famille avec enfants de 10 ans et moins. Les profits iront à la restauration d'une école au Musée. Info 379-2228 ou 379-2156.

SAINT-GEORGES

✎ ***La fête d'été*** aura lieu le 15 juin de 17 h à 21 h à l'École communautaire Saint-Georges. BBQ, jeux et activités pour enfants avant le concert de Gérald Laroche qui débutera vers 19 h 15. Coûts : 2, 50 $ pour les adultes et gratuit pour les enfants et les élèves. Info : 237-4224.

SAINT-JOSEPH

✎ Le ***Festival du Patrimoine Montcalm*** est de retour les 30 juin et 1er juillet. Déjeuner aux crêpes, défilé, activités pour enfants, spectacle de Rudimental, et autres spectacles sont à l'horaire. Info : Philippe Sabourin au 758-3512.

SAINT-NORBERT

✎ ***L'heure de prière missionnaire*** aura lieu le 14 juin à 19 h en la salle du Club Oasis. Un missionnaire en Chine, au Vietnam et aux Philippines, le Père Paul Deslier sera l'invité.

SAINT-PIERRE-JOLYS

✎ Un tout premier ***rodéo ATV*** se déroulera le 9 juin dès 9 h sur le Old Fair Ground. Info : Chambre de commerce au 433-7899.

✎ La ***Journée nationale des enfants*** sera célébrée le 9 juin de midi à 16 h au Parc Carillon. Chasse aux trésors, spectacle de Réjean Laroche, tournoi de volleyball familial, etc.

✎ Le ***troisième tournoi annuel du club de golf Rivière-aux-Rats*** accueille le 14 juin la vedette de hockey ***Jean Béliveau***. Pour le rencontrer, il vous suffit de vous inscrire au tournoi, de vous joindre au souper ou bien d'agir en tant que bénévole lors du tournoi. Info : Danielle au 433-7177 ou Heather au 1-800-552-4893.

SAINT-VITAL

✎ À l'occasion du ***départ des Sœurs de Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe***, la Paroisse de Saint-Eugène vous invite à leur rendre hommage le 10 juin. Célébration eucharistique à 10 h 30, suivie d'une réception à la salle Saint-Eugène. Billet : 5 $ chacun. Info et réservation : Claudette au 256-4941.

Sélection recueillie par Sandra POIRIER

Vous voulez faire la promotion d'un thé-rencontre, d'une vente bric-à-brac, d'une fête communautaire, d'une réunion annuelle ou de tout autre événement communautaire? C'est facile! Vous n'avez qu'à nous télécopier l'information au 204 231-1998 **avant 17 h le lundi précédant la date de parution** *en précisant «pour le Babillard».*

ALLIANCE FRANÇAISE

Plus d'argent, moins de dettes

Le directeur de l'Alliance française du Manitoba, Jean-Jacques Thézard, qualifie de positif le bilan 2000-2001 de l'organisme, qui tenait son assemblée générale annuelle le 4 juin. Outre l'augmentation du nombre de membres, l'Alliance française a réussi à diminuer sa dette et prévoit la rembourser en entier d'ici trois ans.

L'association qui dispense également des cours de français a vu le nombre d'étudiants inscrits grimper de 10 %. « Cette hausse s'explique par la qualité du service, indique Jean-Jacques Thézard. Le bouche à oreille est la meilleure publicité que nous puissions avoir d'autant plus que nous n'avons pas les moyens de nous payer une campagne publicitaire. » Le directeur souhaite continuer d'augmenter son nombre d'inscription en offrant des cours aux entreprises et aux enfants.

Du côté culturel, l'Alliance française a réalisé quelques partenariats avec, entre autres, le festival de films francophones Cinémental. Ceci a mené à la création de Ciné-France, un événement consacré à la présentation de films français. « Nous espérons faire d'autres partenariats avec les universités et le Centre culturel franco-manitobain », souhaite le directeur.

L'Alliance française voudrait développer sa présence en musique, danse et théâtre par le biais de projets, mais elle est limitée par sa dette et par les annulations des troupes à la dernière minute. Elle compte attirer une centaine de personnes à son gala du Beaujolais nouveau qui se tiendra en novembre.

Cinq nouveaux conseillers ont été élus lors de cette assemblée générale annuelle pour remplacer les autres qui ont quitté. Ken Midwell, Fred Granger, Ron Lamoureux, Philippe Bardet et Raphaël Gréban de Saint-Germain occupent les cinq positions. Leur rôle au sein de l'Alliance française sera déterminé lors d'une prochaine rencontre.

M. C.

T'es parent avec qui, toi ?



Bonjour !

Je m'appelle Réanne Marie Michelle Fontaine. Je suis née le 3 janvier 2001.

J'habite à Letellier avec mes parents Roxanne Maynard Fontaine et Gaetan Fontaine ainsi qu' avec mon grand frère Gabriel.

Mes grands-parents sont feu Henri et Lorraine Maynard de Saint-Pierre-Jolys, Gilbert et Yvette Fontaine de Letellier et Jacqueline Gobeil de Winnipeg.

Mon parrain est Jean Barnabé et ma marraine est Michelle Shewchuk. J'aimerais saluer mes arrière-grands-mères : Bernadette Ruest, Marceline Fontaine et Augustine Gobeil. J'aimerais aussi saluer mes cinq oncles, mes trois tantes, mes cinq cousins et quatre cousines et aussi mon pépère Jeff !

Les Rendez-Vous

MUSIQUE

• • • • • •

Le Foyer présente à 18 h ***Rouge Bayou*** le 8 juin ; ***Paul Lachance*** le 15 juin ; ***Guy Abraham*** le 22 juin et ***La Bardasse*** le 29 juin. ***Le Mârdi Jazz*** présente à 20 h 30 ***Ben Dibra*** le 12 juin ; ***June Harris*** le 19 juin et ***Jeff Presslaff*** le 26 juin. Info : 233-8972.

Plaidoyer musical Riel de Normand Guilbeault et son ensemble sera présenté le 24 juin à 20 h à la salle Pauline-Boutal du Centre culturel franco-manitobain. Billets en vente au coût de 20 $ à Ticketmaster : 780-3333.

Le Old Market Square présente tous les jeudis d'été de midi à 13 h des concerts. Entre autres, la formation ***Maggi May*** sera sur scène le 14 juin et ***The Dust Rhinos*** le 28 juin.

EXPOSITIONS

• • • • • • • • •

Au Centre culturel franco-manitobain, voyez l'exposition ***Fragments : une collection de poèmes visuels***, de l'artiste Elaine Rounds du 15 juin au 3 août.

Le comité culturel de Saint-Pierre-Jolys présente une toute nouvelle ***exposition de Réal Bérard rendant hommage à Gabrielle Roy*** à la ***Galerie Rivière-aux-Rats***. Info : Nicole Lavergne (204) 433-7870.

Le Musée de l'homme et de la nature vous propose l'exposition. ***Jungle Fever : The Quest for Medical Plants***, jusqu'au 3 septembre.

La ***Manitoba Society of Artists*** vous invite à sa 69e exposition annuelle présentée jusqu'au 28 juillet au Centre commercial Eaton Place. Les œuvres peuvent être observées du mardi au samedi de 11 h à 17 h.

La ***Galerie Upstairs*** (266, rue Edmonton) présente les tableaux de ***Shelley Rusen*** du 31 mai au 16 juin. Vernissage le 31 mai de 19 h 30 à 21 h 30. Les heures d'ouverture de la galerie sont du lundi au samedi de 9 h 30 à 17 h 30.

CINÉMA

• • • • • •

À la Cinémathèque : ***La Veuve de Saint-Pierre*** de Patrice Leconte du 15 au 21 juin à 19 h 30 et ***L'Humanité*** de Bruno Dumont du 25 au 27 juin à 19 h et le 28 juin à 21 h 30.

IMAX présente ***Cyberworld*** et ***Galapagos : The Enchanted Voyage***. Représentations à 13 h, 15 h, 19 h et 21 h du lundi au vendredi et à 11 h, 13 h, 15 h, 17 h, 19 h et 21 h les samedis et dimanches. Billets 10, 50 $ pour les adultes et 8, 50 $ pour les jeunes de 12 ans et moins. Info : 956-4629.

FAMILLE

• • • • • •

Le ***Centre d'interprétation du Marais Oak Hammock*** propose une fin de semaine ***Espèces et espaces en danger***, les 9 et 10 juin. Lors de la fête des Pères le 17 juin, ne manquez pas ***la chasse annuelle aux bibittes*** ainsi que le spectacle de magie de ***PJ Pyjama***. Une ***nuit d'astronomie*** est prévue le 22 juin à 20 h et un ***recensement des oiseaux*** d'été aura lieu le 24 juin. Pour cette dernière activité, des inscriptions doivent être faites avant le 17 juin au 467-3300.

ENFANTS

• • • • • •

Le ***Festival international des enfants de Winnipeg*** se déroulera jusqu'au 10 juin à la Fourche. Plusieurs activités sont prévues. Billets en vente dans tous les Safeway au coût de 8 $. Info : 958-4730.

La ***Bibliothèque de Saint-Boniface*** invite du 28 juin au 9 août les enfants à participer au programme de lecture intitulé, ***Faites un biblio-safari***. Inscription le plus tôt possible au 986-4332.

Sélection recueillie par Sandra POIRIER

FESTIVAL DES ENFANTS

Des francophones bourrés de talents !

Les artistes francophones et d'expression française bénéficieront d'une plus large vitrine à l'occasion de la 19e édition du Festival international des enfants de Winnipeg.



photo : Véronique Darveau

La pièce présentée par l' « Univers des marionnettes » plaira autant aux enfants qu'aux adultes. Ces derniers y tireront même une leçon de vie. Quatre petits cochons, c'est en fait quatre personnalités bien différentes. On reconnaît quelques membres de la troupe : Johanne Noël, André Clément et Natalie Labossière.

Véronique DARVEAU

Présentant plus de 120 artistes, comédiens, acrobates, danseurs, musiciens et conteurs, la 19e édition du Festival international des enfants de Winnipeg affiche une solide programmation. Soucieuse de desservir un large public, l'organisation renoue encore cette année avec la présentation d'artistes francophones et d'expression française. Ces derniers sont appelés à occuper une place de plus en plus importante au sein de la programmation. Ainsi, Carmen Campagne, l'Univers des marionnettes, Tesseract, Kanicosa, le Clown au bas de l'échelle et Justin Case se produiront cette fin de semaine à la Fourche.

Carmen Campagne

Après dix années d'absence en sol manitobain, la diva chérie des tout-petits effectuera un retour au Festival international des enfants. Celle qui cumule les disques d'or dans la francophonie présentera quelques-uns de ses plus grands succès tirés. Soulignons que Carmen Campagne donnera trois représentations de son spectacle soit le 8 et le 9 juin à 13 h ainsi que le 10 juin à midi. La grande dame de la chanson enfantine se produira à la tente no 1.

Les quatre petits cochons

Mais qu'est-il arrivé au quatrième petit cochon ?! Qui est ce petit nouveau ? Le loup a-t-il détruit sa maison? Était-elle faite de styro mousse ? L'Univers des marionnettes saura charmer les enfants avec cette toute nouvelle production. Bien connue dans les milieux scolaires, cette troupe winnipégoise se caractérise par son style coloré et ses histoires à faire rêver. Le chant, la danse et le rire seront tous au rendez-vous. L'Univers des marionnettes se produira à la tente no 5 le 8 juin à 14 h 15, le 9 juin à 11 h 15 ainsi que le 10 juin à 10 h 30 et 13 h 30.

Tesseract

Après avoir effectué le tour du globe comme membres de la réputée troupe du Cirque du Soleil, les équilibristes Peter Boulanger et Ninon Parent sont fiers de présenter au public leur propre spectacle qui allie humour et acrobatie. Les deux artistes se produiront à la tente no 4 à plusieurs reprises : le 8 juin à 10 h 30 et 16 h, le 9 juin à 14 h puis le 10 juin sur l'heure du midi.

Kanicosa

Autre formation manitobaine, Kanicosa vous fera taper du pied ! Fortement apprécié du public, leur enthousiasme gagnera l'ensemble des spectateurs qui assisteront à leurs prestations. Le groupe se donnera en spectacle à la tente no 2 le 8 juin à 12 h 30 et 15 h 30, le 9 juin à 9 h 45 et 14 h 45 ainsi que le 10 juin à 10 h 30.

Clown au bas de l'échelle

On l'appelle le clown au bas de l'échelle. Mime de grand talent, Brian Stavechny en laissera plus d'un… sans voix ! Originaire de France, c'est au plus grand plaisir des organisateurs qu'il se produira en sol manitobain le 8 juin à 9 h 30 et 14 h 30, le 9 juin à 10 h 45 et 15 h 45 puis le 10 juin à 13 h 30. Brian Stavechny s'exécutera à la tente no 2.

Justin Case

Ce cycliste acrobatique réchauffera son public de son humour typiquement australien. Justin Case se produit généralement avec *le New York's Big Apple Circus*. Un spectacle à ne pas manquer, le 8 juin à 13 h 30, le 9 juin à 14 h et 16 h ainsi que le 10 juin à 14 h 45 à la tente no 5.

Il est à noter que le coût d'entrée sur le site est de 10 $ pour la durée du festival. Ce dernier prend fin le dimanche 10 juin. Rappelons qu'un feu d'artifice sera présenté le 8 juin à 22 h.

SUR LE BOUT DE LA LANGUE

par Annie Bourret

Fautes de temps

De nos jours, le temps est une denrée rare. Peut-être est-ce pour cela que certains veulent *sauver du temps*, comme s'il s'agissait d'une espèce en voie de disparition... L'expression correcte, en français, est *gagner du temps*. L'autre tournure doit être condamnée pour cause d'anglicisme (*to save time*) et d'erreur de sens (le verbe *sauver* est nécessairement relié à la notion de danger).

Le mot *temps* existe depuis plus de 1000 ans. Il entre dans plusieurs expressions, comme *les temps sont durs* ou *vivre de l'air du temps*, et possède une riche panoplie d'emplois et de méprises linguistiques. L'une des confusions les plus constantes au Canada est probablement l'usage du mot *température* au lieu de *temps*.

La phrase "On a eu de la mauvaise température samedi dernier" est fautive. La température exprime le degré de chaleur et de froid d'un lieu ou d'un corps. Elle peut monter ou baisser (comme le mercure d'un thermomètre). C'est le temps qui peut être beau, mauvais, pluvieux, nuageux, froid ou chaud, parce qu'il désigne l'état de l'atmosphère. Pour éviter de faire cette erreur, associez le mot *température* à un thermomètre et dites "On a eu du mauvais temps samedi dernier".

J'ai commis le pléonasme *période de temps* pendant de nombreuses années. (Un pléonasme est un terme qui ajoute une précision inutile, par exemple *monter en haut* ou *murmurer tout bas*.) Le tour anglais *period of time* peut certainement expliquer l'origine de *période de temps*. De fait, le mot *période* suffit, car il désigne un espace de temps caractérisé par un certain phénomène (la période bleue de Picasso, une période difficile, la période des vacances, une période d'un an, la période électorale).

Cela dit, bien des gens tiennent à ajouter les mots *de temps* après un contexte comme *une longue période*. Comme on a pu le constater dans les exemples du paragraphe précédent, le déterminant du mot *période* se place le plus souvent après. Lorsque le déterminant se trouve avant (une brève période, une certaine période), les gens pourraient avoir le sentiment qu'il "manque quelque chose" et se sentir "obligés" de faire la précision, non pas pour le sens mais à cause d'une vague conscience de fréquence de l'ordre des mots associés à *période*.

Tout le monde connaît les expressions *en temps et lieu*, *en même temps* et *en tout temps*. Je me suis souvent demandé s'il fallait y voir l'origine du maintien de la confusion entre *en temps* (incorrect) et *à temps* (correct), par analogie. L'explication habituelle de l'anglicisme *on time* est tentante, mais commode et insuffisante.

La piste de l'archaïsme semble plus prometteuse, car la préposition temporelle *en* était utilisée à toutes les sauces avant l'avènement de l'Académie française. L'expression *arriver en temps* en témoigne; on la retrouve d'ailleurs dans Maupassant (1850-1893), comme le rappelle Pascal Poirier (1852-1933), un linguiste acadien qui mentionne aussi des contextes comme *voyager en nuit* (aujourd'hui, *voyager de nuit*). J'aimerais bien déterminer à quelle époque et pourquoi la locution *arriver à temps* est devenue "le bon usage". La construction du verbe *arriver* (avec les prépositions *à* et *de*) pourrait en être responsable, puisqu'on a maintenu *en* dans d'autres expressions françaises. Retenez tout de même qu'il faut dire *arriver **à** temps*.

En terminant, espérons que la lecture de cette chronique ne vous a pas fait perdre votre temps...

La langue française, ses particularités et ses difficultés vous intéresse? Annie Bourret signe pour les journaux de l'Association de la presse francophone une chronique linguistique que *La Liberté* publie régulièrement.

Si vous avez des commentaires, faites-les parvenir par courriel à **a-bourret@home.com** ou à la rédaction du journal.

DÉJÀ VU dans La LIBERTÉ

Vivre pour le baseball



Dans *La Liberté* du 5 juin 1987, on pouvait lire : « Le slow-pitch mixte n'est pas le genre de baseball qu'on verra à la télévision. La raison est bien simple. C'est autant un rendez-vous social qu'une activité sportive. Francine Labossière a été initiée au jeu lorsqu'elle travaillait chez un concessionnaire d'automobile de Winnipeg. Depuis, la comptable originaire de Saint-Léon n'arrête plus de se faire des amis et est devenue une mordue du sport. "Ce que j'aime du slow-pitch mixte, c'est que tous les gars s'approchent du frappeur quand ils voient une fille arriver au bâton. Je leur joue des tours en frappant des circuits". »

Recette — Vinaigrette pour salade césar

1/2 tasse (125 mL) d'huile (végétale de préférence)
1 jaune d'œuf
1 1/4 c. à thé (6 g) de moutarde de Dijon
2 c. à table (30 mL) de vinaigre de vin rouge
2 c. à table (30 mL) de jus de citron
1 grosse gousse d'ail, broyée
Sel, poivre, persil au goût
2 gouttes de sauce Worcestershire

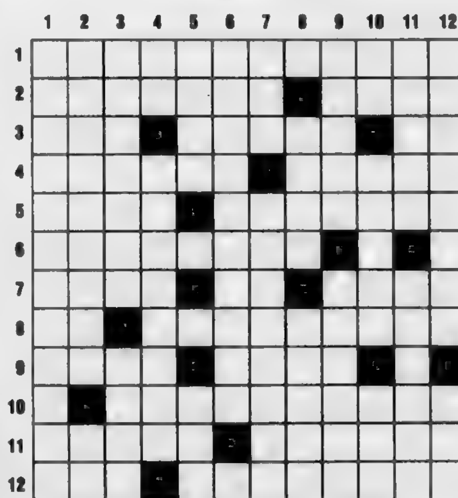
Simplement mélanger tous les ingrédients ensemble et servir.

Donne 4 portions.

Recette tirée du site Internet suivant : http://www.recettes.qc.ca

MOTS CROISÉS

PROBLÈME N° 148



HORIZONTALEMENT

1. Perruches qui vivent en couples permanents.
2. Caractère de ce qui est propre. Femme d'un raja.
3. Maître du Tonnerre. – Degré d'un développement. – Doublée.
4. Prophète hébreu. – Profusion, excès de quelque chose.
5. Rend efficace. – Graminées à graines toxiques.
6. Zones formant lisière.
7. Prénom féminin. – Docteur. – Vague de la mer.
8. Eu dans la mémoire. – Grande quantité.
9. Orientée. – Poète grec.
10. Actes mesquins.
11. Regarde avec dédain. – Met en silo.
12. Période. – Feras ton testament.

VERTICALEMENT

1. Digne d'attention, importante.
2. Se dit du mode de résidence de nouveau époux (pl). – Conjonction.
3. Bruit aigu lors de l'inspiration. – Guette, surveille.
4. Sert à lier. – En forme de soie de porc (f. pl.).
5. Évalue avec soin. – Récipient.
6. Réussirai à rencontrer.
7. Roue, poulie. – Parsemés de raies, de taches.
8. Demeures inactif. – Assemblage de pièces de bois à l'aide d'entailles.
9. Palais situé à Milan. – Joie débordante.
10. Note de musique. – Donnas de la bande. – Titre d'honneur.
11. Dispose des pierres pour alterner les joints. – Régla sa conduite sur quelqu'un.
12. De la Silésie. – Possessif.

RÉPONSES DU N° 147

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	F	I	B	R	I	L	L	A	T	I	O	N
2	E	V	I	E	R	■	A	G	A	S	S	E
3	S	O	N	N	E	T	T	E	■	E	S	T
4	T	I	E	N	■	R	E	N	E	■	U	S
5	I	R	R	E	V	E	R	E	N	C	E	■
6	V	E	■	S	E	B	A	S	T	E	■	E
7	A	S	E	■	C	U	L	I	E	R	E	S
8	L	■	S	T	U	C	■	E	R	A	R	D
9	I	S	S	U	■	H	E	S	I	T	E	R
10	E	C	O	B	U	E	R	■	N	S	■	A
11	R	A	R	E	■	T	I	R	E	■	S	S
12	S	T	E	R	E	■	N	E	R	V	I	■



Le Club de Bicolo

Fête des Pères

Bonjour toi !

En ce mois de juin je suis occupé à jouer dehors, mais je prends le temps de te dire, papa, que je t'aime et bonne fête des Pères !

Super papa

CE DONT DU AS BESOIN :

1. Du papier de construction bleu, jaune et blanc.
2. Une épingle.
3. Un bâton de colle.
4. Des ciseaux.
5. Des crayons de couleur.

CE QUE TU DOIS FAIRE :

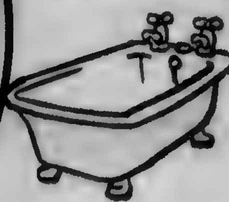
1. Trace un cercle sur le papier de couleur jaune. Trace un plus petit cercle sur le papier de couleur blanc. Colle-les un sur l'autre.
2. Écris « SUPER PAPA » sur le papier de couleur blanc.
3. Découpe le ruban sur le papier de couleur bleu.
4. Colle-le sous le cercle.
5. Colle une épingle avec un ruban adhésif en arrière.

Présente le ruban à ton papa pour qu'il le porte le jour de la fête des Pères.



Décode le message

Écris sous chaque image le nom de l'objet. Ensuite, écris la lettre qui correspond au numéro et tu auras le message codé.



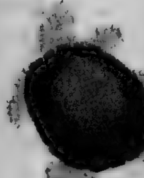
_ _ _ _
1 11 12 3



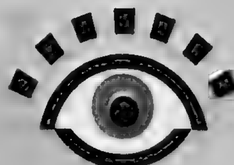
_ _ _ _ _ _ _
9 2 13 8 8 14 3



_ _ _
5 4 13



_ _ _ _ _ _
6 2 10 6 13 4



_ _ _ _
2 4 14 15



_ _ _ _
7 4 3 6

LE MESSAGE

_ _ _ _ _   _ _ _ _
1 2 3 3 4   5 4 6 4

_ _ _   _ _ _ _ _
7 4 8   9 4 10 4 8

Jeu surprise

Pour t'assurer que papa passe une belle journée, trouve ces mots dans la grille. Tu y découvriras un mot de sept lettres.

S O P E R
H A M A C
R D P L C
E I A E H
X V F T A
A E A N I
L R M E S
E T I T E
R I L E L
I R L D O R
S I E R N I
S I E S T E G S
U A E D A C U I
E T E F E O
P A U S E L
T I A H U O S

CHAISE LONGUE
HAMAC
REPOS
SIESTE
DÉTENTE
RELAXER
PAUSE
LOISIR
DIVERTIR
SOUHAIT
FÊTE
FAMILLE
CADEAU

RÉPONSES
DÉCODE LE MESSAGE : Bonne fête des Pères.
JEU SURPRISE : Plaisir

CLUB DE BICOLO • C.P. 190 • 383, boulevard Provencher • Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4 • 237-4823

THÉÂTRE

Un aller-simple pour le show-biz

Shelley Dupasquier a fait ses malles il y a trois ans, pour étudier l'art de la scène dans sa langue maternelle. La jeune franco-manitobaine vient de compléter de brillantes études en production à l'École nationale de théâtre du Canada, à Montréal.

Véronique DARVEAU

Tout juste diplômée de l'École nationale de théâtre du Canada, Shelley Dupasquier s'est vu offrir un aller (qu'on lui souhaite sans retour) pour le firmament du show-business! Après l'envoi de quelques CV, la jeune femme n'est pas demeurée longtemps à la merci du téléphone. Son parcours professionnel déjà étoffé, ses brillantes années d'études, ses références solides et sa nature enjouée lui ont permis de décrocher un poste envié d'assistante costumière au sein de l'équipe de concepteurs de la nouvelle production du Cirque du Soleil.

Jeune, alors que ses copines de classe partageaient le désir d'être un jour acclamées par les foules, Shelley Dupasquier, elle, rêvait de se faufiler en coulisse. Préférant l'ombre aux feux de la rampe, la winnipégoise s'est donc tout de suite sentie à l'aise coiffée du casque d'écoute du régisseur. Ses trois années passées à l'École nationale de théâtre à Montréal lui ont permis de maîtriser les mille et une facettes de la production théâtrale.

« Ce que j'affectionne dans mon métier, c'est que j'ai l'impression d'occuper une position choyée, souligne d'entrée de jeu Shelley Dupasquier. Bien que je me passionne pour le théâtre, je n'étais pas intéressée par l'art dramatique. Je l'avoue, je préfère m'acquitter du rôle de régisseur ou d'assistante à la mise en scène parce que lorsque l'on occupe un poste comme l'un de ceux-là, particulièrement dans le cas d'assistant à la mise en scène, on assiste à l'évolution de la pièce, on en vient à la connaître mieux que quiconque ! »

Bien qu'elle occupe un rôle dit « de soutien » au sein de l'équipe de création du nouveau spectacle du Cirque du soleil, Shelley Dupasquier se considère chanceuse d'évoluer au sein d'un milieu régi par la créativité et l'avant-gardisme. Son poste d'assistante costumière lui permet entre autres de prendre part au diverses réunions de production. Grisée par son nouvel emploi, elle demeure toutefois secrète sur l'essence du spectacle. « Je ne peux réellement pas vous en dire davantage sur mes fonctions ! », supplie en un sourire la jeune femme de 27 ans. Comme pour leurs productions précédentes, une aura de mystère plane sur la conception du spectacle de la troupe québécoise, qui sera présenté en grande première à la fin du mois d'avril 2002.



photo : Véronique Darveau

Shelley Dupasquier : « Le théâtre est un art vivant qui prend forme devant nous et qui évolue dans le temps. Chaque représentation d'un même spectacle est unique. On ne sait jamais ce qui peut arriver... »

Le juste retour des choses

Auparavant diplômée du programme d'arts du Collège universitaire de Saint-Boniface, Shelley Dupasquier avait fait ses premières armes en régie de spectacle aux côtés du directeur artistique du Cercle Molière, Roland Mahé. « J'ai travaillé avec le Cercle Molière durant un an et demi, rappelle Shelley Dupasquier. C'est lui qui m'a amené là où je suis. Alors je crois que je retournerai inévitablement à Winnipeg pour remettre à la troupe ce qu'elle m'a apporté. » Bien qu'elle demeure très attachée à ses origines, Shelley adopte une attitude réaliste lorsqu'il est question d'un éventuel retour au Manitoba. « Il y a beaucoup plus de perspectives d'avenir au Québec, admet-elle. La culture théâtrale francophone y est aussi plus importante et développée. Et j'aime travailler en français. L'École nationale de théâtre m'a permis d'effectuer mes études en français et c'était là, l'un de ses principaux attraits… »

ARTS VISUELS

Rêver en couleur

Mylène CRÊTE

L'artiste Michelle Moreau exposera du 8 juin au 21 juillet peintures, photographies et gravures à la Bibliothèque publique de Saint-Boniface sous le thème *Un mélange de fruits, de paysages et de rêves*.

« Ce sera un mélange d'œuvres que j'ai créées depuis quelques années », précise Michelle Moreau. Les photographies et les gravures exposées ont toutes été travaillées alors que l'artiste étudiait en arts visuels à l'Université du Manitoba entre 1993 et 1999.

La nature sera à l'honneur dans les photographies en couleurs où sont représentés des fruits. « J'aime présenter des couleurs vives et riches avec des fruits », admet la femme de 30 ans. Une influence qui lui vient de son père qu'elle a vu cuisiner tout au long de son enfance.

Ses aquarelles et peintures à l'huile s'inspirent de paysages comme ceux de l'île Hecla et de l'île de Vancouver où l'artiste a fait un voyage de deux semaines l'an dernier. « J'aime voir de nouveaux paysages, car c'est un tout autre monde », souffle-t-elle.

D'autres créations proviennent de la thèse que Michelle Moreau a produite lors de ses études. L'artiste a analysé ses rêves et ceux de d'autres personnes afin de créer des gravures.

« Les arts visuels sont pour moi un moyen d'exprimer quelque chose de personnel qui va toucher quelqu'un, explique-t-elle. C'est une forme de communication impossible à atteindre avec des paroles. » Michelle Moreau vous invite à venir rêver avec elle…

M. C.

GYMNASTIQUE ARTISTIQUE

Cinq médailles pour Justin Smith !

Il est difficile pour un athlète de se démarquer en gymnastique, car il ne faut pas seulement performer dans une seule, mais bien dans la majorité des six épreuves évaluées. Justin Smith l'a fait avec brio.

Jean-François NADEAU

Justin Smith a remporté cinq médailles au Championnat canadien de gymnastique artistique, qui se terminait le 27 mai, à Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick.

Le jeune athlète de 13 ans a récolté trois médailles d'or pour ses performances aux anneaux, à la barre fixe, ainsi qu'aux barres parallèles. De plus, la médaille de bronze lui a été décernée à la poutre.

Grâce à ces performances, Justin Smith à également gagné la médaille d'argent pour l'ensemble du Championnat. Il est donc reparti chez lui deuxième au Canada chez les moins de 15 ans. Le gymnaste est fier de lui. « J'ai eu une très bonne journée, explique-t-il. Quand j'ai vu que j'avais battu mon record personnel aux anneaux, à la barre fixe et aux barres parallèles, je me doutais que j'avais des chances de bien me classer pour l'ensemble du Championnat. »

L'athlète de Saint-Vital a terminé avec 9,45 aux anneaux, 9,6 à la barre fixe et 9,55 aux barres parallèles. Il a raté la première marche du podium de peu. « J'ai terminé la compétition avec 53,6 points, alors que le gagnant de la compétition en a eu 54, indique le jeune Franco-Manitobain. J'étais à 0,4 points de l'or ! »

Selon Justin Smith, deux principaux facteurs ont fait qu'il s'est démarqué parmi les 28 compétiteurs de sa catégorie. « J'en suis à ma deuxième année chez les moins de 15 ans, mentionne-t-il. J'étais donc plus vieux et plus expérimenté. De plus, je n'ai subi aucune blessure durant les deux mois qui ont précédé la compétition. J'ai pu en profiter pour m'entraîner davantage. »

De l'entraînement, il en faut pour atteindre le niveau de Justin Smith. Le jeune gymnaste, qui a commencé à pratiquer son sport à l'âge de quatre ans, s'entraîne cinq fois par semaine, à raison de 20 heures par semaine, à l'Université du Manitoba. Comme l'indique son père, Richard Smith, cela donne des résultats. « Justin est le meilleur gymnaste au Manitoba dans sa catégorie, souligne-t-il. Aucun athlète n'est présentement près de lui au classement. »


photo : Jean-François Nadeau

Justin Smith exhibe fièrement les cinq médailles qu'il a remportées au Championnat canadien de gymnastique artistique, à Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick.

La saison prochaine, Justin Smith compétitionnera chez les 14 ans « High performance ». Ceci l'aidera à développer davantage ses habilités en apprenant des routines plus complexes, mais aussi d'atteindre les objectifs qu'il s'est fixé pour l'avenir.

« Mon but est de faire partie de l'équipe nationale de gymnastique lorsque j'aurai 18 ans, affirme Justin Smith. Je vise également les Jeux olympiques de 2008. »

DIRECTORAT DES SPORTS

Un pas est fait !

Jean-François NADEAU

Depuis quelques semaines, le projet de créer le Directorat des sports va de l'avant. Le Conseil jeunesse provincial (CJP) a embauché Richard Turenne, afin de coordonner ce dossier.

Il aura pour mandat d'établir un réseau d'information, qui permettra de développer, supporter et normaliser le sport francophone au Manitoba. Ce travail s'effectura en deux étapes. « Durant la première phase de ma tâche, je devrai faire l'inventaire des ressources francophones au Manitoba, tant au niveau des équipements, des organismes que du personnel disponible, explique Richard Turenne. Ensuite, il faudra sensibiliser ces ressources au fait qu'il existe un Directorat des sports. Cela fait, il sera possible de former un réseau du sport francophone au Manitoba. Je me donne jusqu'en décembre pour compléter cette étape. »

Celle-ci se réalisera en collaboration avec les intervenants sportifs de la communauté tels que l'Association des municipalités bilingues du Manitoba, la Division scolaire franco-manitobaine, le Sportex et Sport Manitoba.

Une fois la première phase terminée, le Directorat sera davantage en mesure de définir son rôle exact. « Nous allons alors savoir si le Directorat doit offrir des équipements, des formations et des activités aux francophones, ou alors agir comme guide vers les bonnes ressources existantes », affirme Richard Turenne. Le nouvel organisme sera à même d'annoncer les services qu'il offrira dès le mois de janvier.

Pour le nouveau coordonnateur, la mise sur pied du Directorat des sports est primordiale pour le sport francophone au Manitoba. « Il y a un manque de communication entre les ressources sportives francophones au Manitoba, déplore Richard Turenne. Je suis originaire de La Broquerie. De ce village, par exemple, il n'est pas évident de connaitre toutes les ressources disponibles et on ne sait pas toujours où elles sont. Au lieu de travailler chacun de son côté, nous allons maintenant pouvoir progresser ensemble vers un même but, celui d'offrir les meilleurs services à la communauté. »

Richard Turenne est très sensible à la condition du sport francophone dans sa province. « J'étudie en éducation physique à l'Université du Manitoba, mentionne-t-il. Le sport me tient donc très à coeur. De plus, je suis francophone. Le Directorat est doublement important à mes yeux. »

Télé-horaire de la semaine du 11 au 17 juin 2001

Le Jour du Seigneur : le dimanche 17 juin à 10 h à la SRC

Messe célébrée à la chapelle des Sœurs de la Providence, à Montréal, par Mario Paquette, prêtre.

Du lundi au vendredi

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	7h30 **Matin express**		**L'été...c'est péché!**			**Lingo**	**Lois et Clark**		**Le Midi**	**Tam Tam**	**Cinéma variées**				**Variées**	**Timon et Pumbaa**		**Variées**
RDI	**Le journal RDI**	**Variées**	**Le journal RDI**	**L'Atlantique en direct**		**Le Québec en direct**	**Le Midi**	**Le Québec en direct**			**L'Ontario en direct**		**L'Ouest en direct**		**Le journal RDI**	**Journal de France**	**Le journal RDI**	
TV5	**Zig Zag Café**		**Variées**	**100% question**	**Variées**	Ma **C..d'arts**	**Variées**		Me :15 **Mémoires..**	Ma **Faut pas rêver**	**Variées**	**Journal de France**	**Journal Suisse**	**Journal Belge**	**Chance chansons**	:50**Coup chap.**	**Variées**	**Lorsque le monde...**
TVA	**Beverly Hills**		**Les saisons de Clodine**		**Josée, Gaston et**	**Coup de chapeau** / L :45 **Le TVA midi** / :45 **Le TVA**			**Maman Dion**	**Boutique TVA**		**Quoi Bugs?**	**Les feux de l'amour**		**Claire Lamarche**		**Top modèles**	**Sunset Beach**

Lundi 11 juin

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	**Watatatow**	**Lingo** Jeu télévisé.	**Ce soir**	**Courants Pacifique**	**Tam Tam**	**Catherine**	**"Fausses accusations"** (Com,'98) Kelly Le Brock, Leslie Nielsen.				**Le Téléjournal/ Le Point** Bulletin national.		**Ce soir**	**Nouvelles sports** /:55 **"Une passion d'été"** (Rom,'92) Juliette Lewis, C. Thomas Howell.				:45 **Politique**
RDI	**RDI Junior**	**Capital actions**	**Le journal RDI**	**Maison-neuve**	**Grands reportages**		**Le Téléjournal/ Le Point** Bulletin national.		**Maison-neuve**	**Le Canada aujourd'hui**		**Oiseaux**	**Le Téléjournal/ Le Point** Bulletin national.		**Grands reportages** Le vrai Boris Eltsine		**Capital actions**	**Oiseaux**
TV5	**Pyramide**	**Journal Suisse**	**Journal de France**	**Des racines et des ailes** Les îles			:20 **TV5 infos**	**Droit de Cité**		**Biblio-theca**	**Journal Belge**	**Le soir 3**	**TV5 le journal** /:15 **Louis Labrocante**			:45 **Bouillon de culture**		
TVA	**Le TVA**	**Tôt ou tard**	**Le déco show**	**Un monde de fous**	**Ally McBeal** Ally sort avec un modèle.		**Michel Jasmin**		**Le TVA**	**Tôt ou tard**	**Le TVA, sports** /:15**Loterie** /:25**Urgence**		:25 **Infopublicité**			:55 **Fin de la programmation**		

Mardi 12 juin

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	**Watatatow**	**Lingo** Jeu télévisé.	**Ce soir**	**Accent franco.**	**Tam Tam**	**Monde.. Charlotte**	**Du soda au soda** Spectacle d'humoristes.		**Réseaux** Acte de bravoure...		**Le Téléjournal/ Le Point** Bulletin national.		**Ce soir**	**Nouvelles sports** /:55 **Découverte**		:55 **Fin de la programmation**		
RDI	**RDIJr** /:15 **Euronews**	**Capital actions**	**Le journal RDI**	**Maison-neuve**	**Grands reportages**		**Le Téléjournal/ Le Point** Bulletin national.		**Maison-neuve**	**Le Canada aujourd'hui**		**Entrée des artistes**	**Le Téléjournal/ Le Point** Bulletin national.		**Grands reportages** Le vrai Boris Eltsine		**Capital actions**	**Entrée des artistes**
TV5	**Pyramide**	**Journal Suisse**	**Journal de France**	**Tout le monde en parle** Nous dévoile le pourquoi du succès des stars, des nouvelles modes.					**Temps présent** Histoires de téléskis.		**Journal Belge**	**Le soir 3**	**TV5 le journal** /:15 **F. Mitterrand...**		:15 **Mémoires de...** Le Pierre de New-York.		:10 **Droit de Cité**	
TVA	**Le TVA**	**Tôt ou tard**	**Bec et museau**	**Bonheur télé**	**Planète en folie**		**Juste pour rire**		**Le TVA**	**Tôt ou tard**	**Le TVA, sports** /:15**Loterie** /:25**Urgence**		:25 **Infopublicité**			:55 **Fin de la programmation**		

Mercredi 13 juin

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	**Watatatow**	**Lingo** Jeu télévisé.	**Ce soir**	**Affaires de goût**	**Tam Tam**	**"Batman & Robin"** (Dra,'97) Arnold Schwarzenegger, George Clooney.					**Le Téléjournal/ Le Point** Bulletin national.		**Ce soir**	**Nouvelles sports** /:55 **"Joyeux calvaire"** (Dra,'96) Benoît Brière, Gaston Lepage.				:50 **Fin de journée**
RDI	**RDIJr** /:15 **Euronews**	**Capital actions**	**Le journal RDI**	**Maisonneuve à l'écoute** La dépendance au jeu.			**Le Téléjournal/ Le Point** Bulletin national.		**Maison-neuve**	**Le Canada aujourd'hui**		**Douce folie**	**Le Téléjournal/ Le Point** Bulletin national.		**Grands reportages**		**Capital actions**	**Douce folie**
TV5	**Pyramide**	**Journal Suisse**	**Journal de France**	**Envoyé spécial**			:20 **TV5 infos**	**Boréalie** La forêt boréale.		**Les idées lumière**	**Journal Belge**	**Le soir 3**	**TV5 le journal** /:15 **Tout le monde en parle** Nous dévoile le pourquoi du succès des stars, des nouvelles modes.					**Bourlin-gueur**
TVA	**Le TVA**	**Tôt ou tard**	**Oeufs d'or**	**Fleurs, jardins**	**"Cruelle justice"** (Dra,'98) Nicki Aycox, A. Martinez.				**Le TVA**	**Tôt ou tard**	**Le TVA, sports** /:15**Loterie** /:25**Urgence**		:25 **Infopublicité**				**Fin de la programmation**	

Jeudi 14 juin

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	**Watatatow**	**Lingo** Jeu télévisé.	**Ce soir**	**Carrières**	**Tam Tam**	**Jardins...**	**La bicyclette bleue** On fête les 18 ans de Léa.		**Maison-Blanche**		**Le Téléjournal/ Le Point** Bulletin national.		**Ce soir**	**Nouvelles sports** /:55 **"Le cahier volé"** (Dra,'92) Edwige Navarro, Élodie Bouchez.				
RDI	**RDI Junior**	**Capital actions**	**Le journal RDI**	**Maison-neuve**	**Grands Rep.** La vive campagne d'opposition.		**Le Téléjournal/ Le Point** Bulletin national.		**Maison-neuve**	**Le Canada aujourd'hui**		**Culture-choc**	**Le Téléjournal/ Le Point** Bulletin national.		**Grands reportages**		**Capital actions**	**Culture-choc**
TV5	**Chroni-ques**	**Journal Suisse**	**Journal de France**	**Union Libre** Modes de différents pays.		**Écrans du monde**	:05 **Blvd. du palais**			**Arts et autres**	**Journal Belge**	**Le soir 3**	**TV5 le journal** /:15 **Envoyé spécial**				**Boréalie** La forêt boréale.	
TVA	**Le TVA**	**Tôt ou tard**	**Beverly Hills** Bagarre entre Donna et Val.		**Diva** Marcelle est de retour.		**Nikita** Nikita ira-t-elle vers sa mère.		**Le TVA**	**Tôt ou tard**	**Le TVA, sports** /:15**Loterie** /:25**Urgence**		:25 **Infopublicité**				**Fin de la programmation**	

Vendredi 15 juin

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	**Watatatow**	**Lingo** Jeu télévisé.	**Ce soir**	**Vie chal.**	**Tam Tam**	**Chick'n Swell**	**Au cabaret des...** Cabaret Juliette Greco.		**Zone libre** La vie de six déficients.		**Le Téléjournal/ Le Point** Bulletin national.		**Ce soir**	**Nouvelles sports** /:55 **"Le gendarme à New York"** (Com,'65) Geneviève Grad, Louis de Funès.				
RDI	**RDIJr** /:15 **Euronews**	**Capital actions**	**Le journal RDI**	**Douce folie**	**Grands reportages**		**Le Téléjournal/ Le Point** Bulletin national.		**Douce folie**	**Le Canada aujourd'hui**		**Griffe**	**Le Téléjournal/ Le Point** Bulletin national.		**Grands reportages**		**Capital actions**	**Griffe**
TV5	**Chroni-ques**	**Journal Suisse**	**Journal de France**	**Thalassa** L'exploitation de pétrole.		**Pas rêver**		**Festival d'été**			**Journal Belge**	**Le soir 3**	**TV5 le journal** /:15 **Décollage**		:15 **Blvd. du palais**			:50 **TV5 l'invité**
TVA	**Le TVA**	**Tôt ou tard**	**Forges du désert**		**"Évasion parfaite"** (Police,'98) Kelly Rutherford, Adrian Pasdar.				**Le TVA**	**Tôt ou tard**	**Le TVA, sports** /:15**Loterie** /:25**Urgence**		:25 **"Les Robberson enquêtent"** (Com,'94) Jack Palance, Chevy Chase.					**Infopubli-cité**

Samedi 16 juin

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	**Fennec**	**L'histoire sans fin**	**Quasi-modo**	**Famille pirate**	:05 **Doug**	**Histéria!**	**Voici Lulu**	**Lassie**	**Le Midi**	**"Le Petit Dinosaure II"** (Jeune,'94)			**Aventures Tintin**	**Derniers paradis**		**Circuit PME**	**Branché**	**Oiseaux**
RDI	**La semaine verte** Magazine agricole.		**Le journal RDI**	**Rivières**	**Griffe**	**Entrée des artistes**	**Le Midi**	**Bulletin des jeunes**	**Douce folie**	**Histoires oubliées**	**Enjeux** Magazine d'affaires publiques.		**La guerre froide**		**Griffe**	**Journal de France**	**Le journal RDI**	**Bulletin des jeunes**
TV5	**Petit journal**	**Funam-bule** Café.	**TV5journal** /:15**Invité**	**Français à Samba**			**TV5journal** /:15**Presse**	**Va savoir**	**Reflets Sud** Masa 1999 Luckson Padaud.		**Sport Africa**	**Journal de France**	**Journal Suisse**	**Journal Belge**	**Peuples du temps** Les pluies violentes.		**Thalassa** L'exploitation de pétrole.	
TVA	6h00 **Salut, bonjour!** Chroniques culturelles.		**Passion loisirs**	**Quoi Bugs?**	**Fleurs, jardins**	**Vins & fromages**	**I-D maison**		**Via TVA**	**Boutique TVA**		**Infopubli-cité**	**Infopubli-cité**	**Infopubli-cité**	**"Hollywood Safari"** (Avent,'96) Ted Jan Roberts, John Savage.			

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	**Un air de famille**	**Vie chal.**	**Téléjour-nal**	**L'Aventure olympique**	**...country**		**"Oublions Paris"** (Com,'95) Joe Montegna, Debra Crystal.				**Téléjour-nal**	**Nouvelles sports** /:55 **"Le secret des cendres"** (Com/dra,'98) Adam Beach, Evan Adams.					:20 **Fin de la programmation**	
RDI	**Oiseaux**	**Culture-choc**	**Le journal RDI**	**Histoires oubliées**	**Enjeux** Magazine d'affaires publiques.		**Téléjour-nal**	**Entrée des artistes**	**Culture choc**	**Mémoires Pays**	**Zone libre** Magazine sur l'actualité.		**Téléjour-nal**	**Entrée des artistes**	**Enjeux** Magazine d'affaires publiques.		**Téléjour-nal**	**Rivières**
TV5	**Vins fromages**	**Journal Suisse**	**Journal de France**	**Tapis rouge**				:35 **Union Libre** Modes de différents pays.		**Gros plan sur..** Olivier Martinez.		**Le soir 3**/:45 **Invité**	**TV5 le journal** /:15 **À communiquer**			:45 **Revue de presse**	**D.**	**Télé-cinéma**
TVA	**Le TVA**	**"Parents secours"** (Com,'96) Jamie Lee Curtis, Kyle Howard.				:45 **"La dernière cavale"** (Police,'97) Vincent Gallo, Kiefer Sutherland.					**Le TVA**/:20 **Sports**	:40 **Loteries** /:45 **"Barb Wire"** (Sci-Fi,'95) Temuera Morrison, Pamela Anderson.				:45 **Infopublicité**		:50 **Fin de journée**

Dimanche 17 juin

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	:05 **Bande à Dingo**	**Aladdin**	:05 **Bande à Ovide**	**Il était une fois...la vie**	**Jour du Seigneur**		**Maison-neuve**	**Entrée des artistes**	**Le Midi**	**La semaine verte** Magazine agricole.		**Second regard**	**Monde Clémence**		**"Le crime était presque parfait"** (Myst,'54) Grace Kelly, Ray Milland.			
RDI	5h30 **Matin express**	**Jardins...**	**Enjeux**	**Griffe**		**Histoires oubliées**	**Le Midi**	**Bulletin des jeunes**	**Zone libre** Magazine sur l'actualité.		**La guerre froide**		**Enjeux** Magazine d'affaires publiques.		**Griffe**	**Journal de France**	**Le journal RDI**	**Bulletin des jeunes**
TV5	**Petit journal**	**Découv-erte**	**TV5journal** /:15**Invité**	**Temps affaires**	:05 **Kiosque** Faits de l'actualité.		**TV5 le journal** /:15 **Louis Labrocante**			:45 **Images de pub**	**Entretiens**	**Journal de France**	**Journal Suisse**	**Journal Belge**	**Mémoires de...** Le nacional de la Havane.		**F. Mitterrand...** Parcour et choix politiques.	
TVA	6h00 **Salut, bonjour!** Chroniques culturelles.		**"Week-end chez Bernie"** (Com,'89) Jonathan Silverman, Andrew McCarthy.				**Coup de chapeau**	**Infopubli-cité**	**Évangéli-sation**	**Boutique TVA**		**Infopubli-cité**	**Infopubli-cité**	**Infopubli-cité**	**"S.O.S. fantômes"** (Com,'84) Sigourney Weaver, Bill Murray.			

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	**Émilie de..lune**		**Téléjour-nal**	**Découverte**		**Pop Rétro**	**Angèle Dubeau**	**L'été de la ....**			**Téléjour-nal**	**Nouvelles sports** /:55 **"Le souper"** (Hist,'93) Claude Brasseur, Claude Rich.					:25 **Fin de la programmation**	
RDI	**Douce folie**	**Mémoires d'un pays**	**Le journal RDI**	**Maison-neuve**	**Zone libre** Magazine sur l'actualité.		**Téléjour-nal**	**Culture choc**	**Maison-neuve**	**Second regard**	**Enjeux** Magazine d'affaires publiques.		**Téléjour-nal**	**Histoires oubliées**	**Zone libre** Magazine sur l'actualité.		**Téléjour-nal**	**Maison-neuve**
TV5	**Pyramide**	**Journal Suisse**	**Journal de France**	**D'Amérique..**			**TV5 infos** /:15 **Bouillon de culture**			**Jeux 2001**	**Journal Belge**	**Le soir 3**/:45 **Invité**	**TV5 le journal** /:15 **Tapis rouge**				:20 **Images de pub**	**Oeuvres chantier**
TVA	**Le TVA**	**Décibel**	**Fort Boyard**		**"La route du paradis"** (Guerre,'97) Pauline Collins, Glenn Close.					**Le TVA**/:55 **Sports**	:10 **Loteries** /:20 **Infopublicité**				:20 **Fin de la programmation**			

Gens d'ici

Le cœur à la santé

Mylène CRÊTE

Le Réseau canadien pour la santé des femmes compte une nouvelle employée dans son équipe. Depuis avril, Mona Dupré-Olinik s'occupe de répondre aux questions que se posent les femmes qui l'appellent.

« J'aime rencontrer les représentants de d'autres organismes et voir ce qu'il y a de nouveau dans les communautés francophone et féminine », indique celle qui travaille aussi à trouver du contenu pour la revue et le site Internet du Réseau canadien pour la santé des femmes.

Cet amalgame de centres qui ont à cœur la santé féminine a été créé en mai 1993 lors d'un forum consultatif tenu à Winnipeg. « Le Réseau est une source d'information pour les femmes parce qu'il présente les recherches médicales qui les concernent, explique-t-elle. Nous offrons aussi une analyse critique de l'apport du gouvernement dans le domaine de la santé. »



Mona Dupré-Olinik.

Mona Dupré-Olinik doit s'assurer que le contenu qu'elle transmet soit fiable, juste et qu'il contienne une perspective féministe. Ce nouvel emploi l'amène également à assister à différentes consultations concernant des domaines émergeant en santé comme les nouvelles techniques de reproduction.

Les sujets traités par le Réseau canadien pour la santé des femmes passionnent cette bachelière en travail social. Elle a d'ailleurs travaillé pendant cinq ans en tant que coordonnatrice du programme « Pour de meilleures relations » chez Pluri-elles.

La surmédicalisation de la gent féminine qui se traduit par des traitements hormonaux pour le syndrome prémenstruel, la ménopause, l'acné et par des grossesses durant lesquelles les femmes sont bourrées de médicaments intéresse cette féministe qui travaille à créer un avenir meilleur. « Je suis une femme et je souhaite rendre la vie plus facile pour la prochaine génération », affirme-t-elle.

ÉCONOMIE

Un pot révolutionnaire

Le styromousse ne sert pas qu'à isoler les murs des maisons. Il pourrait bientôt devenir très utile pour les passionnés d'horticulture.

Jean-François NADEAU

Vous aimeriez pouvoir garder des grosses plantes à la maison, mais vous trouvez que les pots sont trop cher et surtout trop lourds à transporter ? Paul Girardin vient d'inventer le pot qui règlera ces difficultés : le pot de styromousse (styrofoam).

Selon Paul Girardin, outre la légèreté, son invention comporte plusieurs avantages. « Mon pot est recouvert d'un fini en stuc et d'une peinture acrylique, ce qui le rend très résistant, explique-t-il. Il peut demeurer à l'extérieur été comme hiver et la peinture ne changera pas de couleur, même après 25 ans. De plus, mon prototype résiste à l'eau. »



photo : Jean-François Nadeau

Paul Girardin démontre la légèreté de son invention : le pot de styromousse.

Par ailleurs, l'homme qui exerce le métier de plâtrier depuis 32 ans, pourra satisfaire les goûts de chacun lorsque son produit sera prêt à être vendu. « Pour l'insant, indique Paul Girardin, le modèle que j'ai conçu est carré. Il mesure 24 pouces carrés par 1 pied de profondeur. Cependant, avec le styromousse et l'acrylique, je suis capable de faire toutes les formes que je veux, dans toutes les couleurs possibles. Je prévois même en fabriquer sur mesure. »

Puisque le pot qu'a inventé Paul Girardin n'est encore qu'un premier exemplaire, il ne sait pas précisément combien coûtera son produit final. Toutefois, il estime qu'un pot comme celui qu'il possède pourrait se vendre une cinquantaine de dollars. « Les bons pots à fleurs se vendent très cher dans les magasins, mentionne le concepteur. Pour ce prix, je crois que mon produit est supérieur à ce qui existe présentement sur le marché. »

Paul Girardin se dit en mesure de commercialiser son invention au printemps 2002. En attendant, il veut fabriquer de nouveaux modèles de différentes formes et de différentes couleurs, qu'il pourra proposer aux commerçants. De plus, il a l'intention de faire subir à ses pots certains tests d'endurance au froid. « Cet hiver, je vais en remplir d'eau pour voir comment ils réagissent à la formation de la glace, affirme l'entrepreneur. Je désire m'assurer de leur résistance à l'expansion. »

Pour ce qui est de la mise en marché de ses pots, Paul Girardin aimerait les voir sur les tablettes des magasins spécialisés en entretien paysager, ainsi que dans les grandes quincailleries telles que *Revy* ou *Home-Depot*.

Si sa nouvelle idée fonctionne bien, l'inventeur des pots de styromousse voudrait louer le local qui est situé aux côtés de son entreprise actuelle, *Tapers unlimited*, pour y installer son atelier de production. De plus, il aurait peut-être besoin de main-d'oeuvre. « Je pourrais certainement commencer avec trois jeunes, note Paul Girardin. Ce qui est intéressant avec la fabrication de pots en styromousse, c'est que ce n'est pas trop difficile à faire. En sachant comment s'y prendre, une personne qui n'a pas beaucoup d'expérience peut y arriver sans trop de problème. »

D'ailleurs, le plâtrier songe à commercialiser des modèles non peinturés, que les gens pourraient peindre eux-mêmes selon leurs goûts.



LE CENTENAIRE DE L'ÉGLISE SAINT-JOACHIM

La Broquerie (Manitoba)
les 29 et 30 juin et 1er juillet 2001

Programme

Le vendredi 29 juin

20 h 00
Soirée de réjouissance et danse dans la rue.

Amuseurs publics pour divertir les jeunes et moins jeunes.

Chiens-chauds et boissons gazeuses seront disponibles.

Le samedi 30 juin

15 h 00
Heure Sainte en l'église Saint-Joachim.

20 h 00
Vin et fromage à l'aréna
Soirée de rencontre avec familles, amis et anciens de la paroisse.

Tournées guidées de l'église durant la journée.

Le dimanche 1er juillet

11 h 00
Messe d'action de grâces suivie du dévoilement d'une plaque en l'honneur des vocations issues de la paroisse.

12 h 30
Dîner-banquet à l'aréna, suivi de discours et d'une présentation audiovisuelle sur l'histoire de l'église.

Jeux pour enfants durant ces présentations.

Tournées guidées de l'église durant la journée.

Cordiale bienvenue à tous, enfants et adultes. Joignez-vous aux paroissiens de Saint-Joachim pour cette fête d'action de grâces, de réjouissance et de retrouvailles.

L'entrée est gratuite pour toutes les activités sauf au dîner-banquet du dimanche.

Les billets pour ce banquet sont disponibles aux coûts de :

25 $ pour les adultes
15 $ pour les jeunes de 10 à 18 ans
5 $ pour les 9 ans et moins

Veuillez communiquer avec Rolande (424-5742), Aimé (424-5148) ou le presbytère (424-5332) **avant le 20 juin** pour vous procurer vos billets pour le banquet.

Venez fêter avec nous !

www.labroquerie.com/paroisse/centenaire

JOURNALISME

« J'apprends auprès des meilleurs ! »

Diplômée de l'Université Carleton, à Ottawa, Julie Grenier a décroché en mai une bourse lui a ouvert toutes grandes les portes du service de nouvelles de CBC Newsworld.

Véronique DARVEAU

Toute petite, elle s'imaginait déjà faire face aux caméras, accourir sur les lieux d'une catastrophe, côtoyer les principaux dirigeants de ce monde, décrocher le scoop du siècle et remporter un prix Pulitzer. À 22 ans, bien que ses rêves de jeunesse ne l'aient jamais quittée, Julie Grenier adopte un discours beaucoup plus réfléchi. Venant tout juste de décrocher une bourse lui assurant une expérience de travail pour CBC Newsworld, la jeune fille originaire de Saint-Léon se souhaite une carrière à la mesure de ses ambitions.

« J'ai toujours voulu faire de la télé », souligne d'entrée de jeu Julie Grenier qui quittait son patelin natal, il y a quatre ans, pour entreprendre des études en journalisme à l'Université Carleton, à Ottawa. Ces dernières ont été brillamment récompensées en mai alors qu'elle apprenait sa nomination à titre de boursière de CBC Newsworld. Accompagnée d'une enveloppe de 2 000 $, cette distinction hautement prisée lui a assuré un stage d'été payé de seize semaines dans les services de nouvelles de CBC à Ottawa et Toronto.

« J'ai toujours considéré CBC Newsworld comme la référence en matière d'information au Canada, confie la jeune femme actuellement en emploi. L'expérience que j'acquiers ici est inestimable ! » Pour l'instant, Julie travaille à la préparation des reportages, derrière la caméra. Bien qu'elle souhaite un jour y faire face, elle adore coiffer le chapeau de recherchiste. « Je travaille avec les meilleurs journalistes au pays. J'apprends beaucoup à leur contact. Je réalise des entrevues pour eux et j'effectue des recherches sur plusieurs sujets. »

L'excellence du dossier scolaire et le cheminement professionnel de Julie Grenier ont impressionné les membres du jury. Dès son arrivée dans la capitale canadienne, la jeune femme s'est démarquée de ses camarades de classe en agissant comme page sur la colline parlementaire, sorte de messager qui crée un lien entre la Chambre des communes et les bureaux des députés. Quelques années plus tôt, elle avait effectué un stage de familiarisation à la Société Radio-Canada, confirmant du coup son attirance pour le journalisme télévisé.

« On dit qu'une image vaut mille mots. C'est ce qui me plaît dans ce média. La télévision nous permet de communiquer beaucoup d'émotion », témoigne Julie qui se garde bien de dénigrer tout autre forme de journalisme . Bien qu'elle doive continuellement faire face à la pression, la jeune femme considère la télévision comme l'un des médias les plus artistiques qui soit… Souhaitons lui que ses vœux les plus chers se réalisent !



Photo : Gracieuseté Julie Grenier

Toute jeune, alors qu'elle empruntait le chemin de l'école élémentaire de Saint-Léon, Julie Grenier savait ce que la vie lui réserverait. Elle cumule depuis toutes les expériences pertinentes qui la mèneront certainement à l'atteinte de son but : décrocher un poste de journaliste télé !

CAHIERS FRANCO-CANADIENS DE L'OUEST

À vos plumes !

La direction des *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest* est actuellement à la recherche d'articles pour un numéro spécial portant sur les Métis, qui sera publié à l'automne 2002.

Les textes peuvent provenir de toutes les disciplines (histoire, généalogie, démographie, sociologie, anthropologie, géographie, littérature, etc.). Les *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest* espèrent ainsi offrir un terrain propice au renouvellement des connaissances, des perspectives et des débats autour de l'émergence, de l'évolution et de la situation contemporaine des communautés métisses de l'Ouest canadien.

Les personnes intéressées à soumettre un texte doivent faire parvenir une propostion d'article (moins d'une page) avant le 5 octobre 2001. Par la suite, le manuscrit, écrit selon les « directives aux auteurs » des *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, devra être remis avant le 15 mars 2002.

Veuillez adresser toute correspondance à : André Fauchon, rédacteur en chef, *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, CUSB, 200, av. de la Cathédrale, Winnipeg (Manitoba) R2H 0H7

J-F N.



Cécile et Henri Philippot

(1951 • le 20 juin • 2001)

Nous, les enfants, vous invitons à un thé rencontre pour célébrer le 50e anniversaire de mariage de nos parents Cécile et Henri.

Le dimanche 24 juin 2001 de 14 h à 16 h au Centre récréatif de Saint-Claude

Au lieu d'un cadeau, un don peut être fait à l'Association canadienne du diabète, si les gens le désirent.

South Eastman/Santé Sud-Est-Inc.

TECHNOLOGUE DES ARCHIVES MÉDICALES/ ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(TIVE)

Temps plein

Centre médico-social DeSalaberry
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)

South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc., est un Office régional de la santé *(ORS) constitué en personne morale dont le mandat est la planification, la coordination et la livraison de l'ensemble des services de santé à environ 53 000 résidants de cette région rurale multiculturelle manitobaine. Le bureau principal de l'ORS est situé à La Broquerie.*

Le Centre médico-social DeSalaberry est un établissement de soins actifs qui offre des services médicaux et d'urgence auquel est rattaché un foyer de soins personnels. Le ou la technologue/adjoint(e) administratif(tive) relèvera de la directrice et sera responsable de la gestion globale du service des archives médicales selon les normes et les directives établies par Santé Manitoba et par l'organisme d'agrément. Le ou la titulaire du poste effectuera les tâches de secrétariat pertinentes au poste.

Qualifications requises :

- détenir un certificat en technologie des archives médicales;
- avoir de l'expérience dans le domaine de l'archivage médical;
- avoir fait des études secondaires et/ou avoir de l'expérience en informatique et en traitement de texte;
- avoir l'expérience de travailde secrétariat et de l'utilisation d'une machine à dicter;
- manifester une bonne aptitude d'organisation;
- être bilingue (français et anglais);
- pouvoir travailler de façon autonome.

On effectuera la vérification du casier judiciaire de la personne retenue pour combler le poste.

Veuillez présenter votre candidature **avant le 15 juin 2001** en écrivant à :

Diane Murray
Directrice
C.P. 320
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)
R0A 1V0
Télécopieur : (204) 433-3608
Courriel : dmurray@sehealth.mb.ca

South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc. remercie tous les candidats et candidates; nous ne communiquerons toutefois qu'avec ceux et celles qui seront reçu(e)s en entrevue.

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49

Apprendre et grandir ensemble

Enseignant.e

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49 est à la recherche de candidat.e.s pour combler le poste suivant au **Collège Saint-Jean-Baptiste** :

Matières :

Français (S1, S2 et S4)
Géographie (S2)
Sciences naturelles (S1)
Biologie (S3)

Contrat temporaire à 100 %

L'entrée en fonction se fera le 28 août 2001. Ce contrat temporaire prendra fin en janvier 2002 (possibilité de prolongement).

Veuillez indiquer votre intérêt par écrit en communiquant avec la direction **avant 12 h le mardi 26 juin 2001** :



Monsieur Jules Rocque
Collège Saint-Jean-Baptiste
Case postale 130
Saint-Jean-Baptiste (Manitoba)
R0G 2B0

Téléphone : (204) 758-3501 Télécopieur : (204) 758-3243

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feue CAROLINE MARIE AMANDA CONRAD, de la ville de Winipeg, au Manitoba.

TOUTES réclamations contre la succession ci-dessus mentionnée doivent être déposées à l'étude des soussignés au 444, avenue St-Mary, bureau 800, Winnipeg (Manitoba) R3C 3T1, le ou avant le 29e jour de juin 2001.

Fait à Winnipeg, au Manitoba, ce 29e jour de mai 2001.

Michel L. J. Chartier
MONK, GOODWIN
Procureurs de la succession

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49

Apprendre et grandir ensemble

Enseignant.e

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49 est à la recherche de candidat.e.s pour combler le poste suivant au **Collège Saint-Jean-Baptiste** :

Matières :

Mathématiques appliqués S2-S4
Chimie S3-S4
Physique S3-S4
Technologie et multimédia

Contrat permanent à 100 %

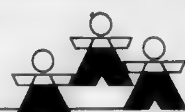
L'entrée en fonction se fera le 28 août 2001.

Veuillez indiquer votre intérêt par écrit en communiquant avec la direction **avant 12 h le mardi 12 juin 2001** :



Monsieur Jules Rocque
Collège Saint-Jean-Baptiste
Case postale 130
Saint-Jean-Baptiste (Manitoba)
R0G 2B0

Téléphone : (204) 758-3501 Télécopieur : (204) 758-3243



Les Heures Claires Inc.

Postes d'été seulement
et
postes d'été avec possibilités de temps plein et partiel en septembre
pour
éducateur(trice)s de la jeune enfance.

Langue française parlée et écrite nécessaire. Premiers soins et RCR requis.

Salaire selon le guide du MCCA.

Entrée en fonction : le 3 juillet 2001

Venez vous joindre à nous !

Faire parvenir votre curriculum vitae à :

Les Heures Claires Inc.
320, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0J4

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49

Apprendre et grandir ensemble

Enseignant.e

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49 est à la recherche de candidat.e.s pour combler un poste à **l'École/Collège régional Gabrielle-Roy** :

Enseignant.e • Arts plastiques (M à S4)
Contrat permanent à 30 %

L'entrée en fonction se fera le 28 août 2001.

Veuillez indiquer votre intérêt par écrit en communiquant avec la direction **avant le mercredi 13 juin 2001** :



Monsieur Mario De Rosa
Directeur
École/Collège régional Gabrielle-Roy
Case postale 430
Île-des-Chênes (Manitoba)
R0A 0T0

Téléphone : (204) 878-2147 Télécopieur : (204) 878-3495

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49

Apprendre et grandir ensemble

Enseignant.e

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49 est à la recherche de candidat.e.s pour combler le poste suivant à **l'École Précieux-Sang** :

Enseignant.e • 3e année
Contrat temporaire à 50 %

Le.la candidat.e doit adhérer à la philosophie de la vocation artistique.

L'entrée en fonction se fera le 28 août 2001. Ce poste temporaire prendra fin le 28 juin 2002.

Veuillez indiquer votre intérêt en communiquant avec le directeur **avant 16 h le lundi 11 juin 2001** :



Monsieur Réjean LaRoche
Directeur
École Précieux-Sang
209, rue Kenny
Winnipeg (Manitoba)
R2H 2E5

Téléphone : (204) 233-4327 Télécopieur : (204) 233-9109

Perspectives de carrière à Winnipeg

Sur la foi de 20 ans d'exploitation prospère à Regina, CUETS assure par l'entremise de ses 300 employés des services de carte de crédit MasterCard de premier ordre à des caisses populaires parmi d'autres organismes situés d'un bout à l'autre du Canada. En mars dernier, CUETS a lancé un nouveau centre de services à Winnipeg afin de satisfaire à la demande croissante des nouveaux clients et des clients existants. À l'heure actuelle, CUETS est à la recherche de personnes douées pour aider notre centre de services de Winnipeg à atteindre de nouveaux sommets. Les postes à combler comprennent ce qui suit :

- **Coordonnateur des ressources humaines**
- **Représentants bilingues des services aux titulaires de carte**
- **Spécialistes bilingues en prévention des pertes**
- **Commis bilingues aux opérations**
- **Représentants bilingues du service du crédit**
- **Superviseur bilingue**

CUETS figure parmi les meilleurs employeurs à Regina et vise maintenant à se tailler une réputation de compagnie chef de file à Winnipeg. Pour en savoir davantage sur les carrières passionnantes que vous propose notre organisme, il suffit d'assister à une **séance d'information qui aura lieu à l'hôtel Fairmont le 13 juin du 19 h à 21 h.** Pour vous inscrire à la séance d'information ou si vous désirez de plus amples renseignements sur les possibilités d'emploi, visitez le site Internet **www.cuets.ca** ou communiquez avec le service des Ressources humaines de CUETS à l'adresse suivante :

CUETS
CREDIT UNION ELECTRONIC TRANSACTION SERVICES

Ressources humaines
2055, rue Albert
Regina (Saskatchewan)
S4P 3G8
Télécopieur : (306) 566-1773
Téléphone : (306) 566-7927



La Division scolaire franco-manitobaine n° 49
Apprendre et grandir ensemble

Direction

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49 est à la recherche de candidatures pour le poste suivant :

École Lagimodière - M à 8 (185 élèves)

Direction à 75 % du temps

Les candidat.e.s doivent :

- avoir d'excellentes habiletés de communication;
- posséder un brevet d'enseignement;
- avoir un minimum de cinq ans d'expérience comme enseignant.e;
- avoir une connaissance générale des programmes d'études;
- avoir des qualités de leadership et des habiletés en administration scolaire;
- promouvoir la mission de la DSFM et de la communauté scolaire.

Une préférence sera accordée aux candidat.e.s qui ont :

- de l'expérience en administration scolaire;
- un certificat en administration scolaire.

Les personnes intéressées enverront leur demande au directeur général, accompagnée d'un curriculum vitae, **avant le mercredi 20 juin 2001** à :



Monsieur Léo Robert
Directeur général
Division scolaire franco-manitobaine
Case postale 204
485, chemin Dawson
Lorette (Manitoba)
R0A 0Y0

Téléphone : (204) 878-9399 Télécopieur : (204) 878-9407

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49
Apprendre et grandir ensemble

Conseiller.ère

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49 est à la recherche de candidat.e.s pour combler le poste suivant à **l'École/Collège régional Gabrielle-Roy** :

Conseiller.ère en orientation
Contrat permanent à 100 %

Les candidat.e.s doivent :

- bien travailler en équipe;
- être qualifié.e.s pour la tâche de conseiller.ère;
- avoir d'excellentes habiletés de communication.

Une préférence sera accordée aux candidat.e.s qui ont :

- de l'expérience dans le domaine;
- une mp

aîtrise en counselling serait un atout;
- de l'expérience avec les niveaux jeune enfance, intermédiaire et secondaire.

L'entrée en fonction pour ce poste se fera le 28 août 2001.

Veuillez indiquer votre intérêt en communiquant avec la direction avant **15 h 30 le mercredi 13 juin 2001** :



Monsieur Mario De Rosa
Directeur
École/Collège régional Gabrielle-Roy
Case postale 430
Île-des-Chênes (Manitoba)
R0A 0T0

Téléphone : (204) 878-2147 Télécopieur : (204) 878-3495

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49
Apprendre et grandir ensemble

Enseignant.e

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49 est à la recherche de candidat.e.s pour combler le poste suivant à **l'École Saint-Jean-Baptiste** :

Maternelle à 50 % du temps
Maternelle et 1re année à 50 % du temps
Contrat temporaire à 100 %

L'entrée en fonction se fera le 28 août 2001. Ce poste temporaire prendra fin le 28 juin 2002.

Veuillez indiquer votre intérêt par écrit en communiquant avec la direction **avant le mercredi 13 juin 2001** :



Monsieur Jules Rocque
Directeur par intérim
École Saint-Jean-Baptiste
Case postale 280
Saint-Jean-Baptiste (Manitoba)
R0G 2B0

Téléphone : (204) 758-3526 Télécopieur : (204) 758-3117

La Garderie de Bambins de Saint-Boniface inc.

197, rue Kitson

Petite garderie de 16 enfants vous offre un programme éducationnel et amusant en francisation et en français pour des enfants de 2 à 5 ans.

Dans une atmosphère familiale, chaleureuse et sécuritaire.

Composez le 237-8660.

APPEL DE CANDIDATURES
COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

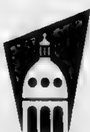
L'École technique et professionnelle du Collège universitaire de Saint-Boniface est à la recherche **d'un professeur ou d'une professeure** temporaire pour enseigner **les cours en animation 3D** dans le cadre du programme **Communication multimédia**.

La charge de travail comprendra l'enseignement, l'élaboration et l'évaluation de cours, la préparation de matériel pédagogique, l'évaluation de la clientèle étudiante ainsi que la participation à divers comités.

La personne choisie aura une formation postsecondaire en animation 3D. Elle possèdera d'excellentes habiletés de communication interpersonnelle et sera disposée à travailler en équipe. Elle maîtrisera le français et aura une bonne connaissance de l'anglais. L'expérience en enseignement constituera un atout. Rémunération selon l'échelle salariale de la convention collective en vigueur.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur demande accompagnée d'un curriculum vitae et les coordonnées de deux personnes répondantes au plus tard le vendredi 8 juin 2001 à madame Charlotte Walkty, directrice de l'École technique et professionnelle.

Le CUSB souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi. Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, cette annonce s'adresse aux personnes ayant la citoyenneté canadienne ou la résidence permanente du Canada.



Collège universitaire de Saint-Boniface

200, avenue de la Cathédrale Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H7
Téléphone : (204) 233-0210 ou Télécopieur : (204) 235-4489
cwalkty@ustboniface.mb.ca
www.ustboniface.mb.ca

APPEL DE CANDIDATURES
COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE
CONSEILLER OU CONSEILLÈRE

Le Collège universitaire de Saint-Boniface recherche un conseiller ou une conseillère pour l'élaboration et la mise en œuvre d'un processus de reconnaissance des acquis au sein de l'établissement.

Rôle du conseiller ou de la conseillère

1. planifier, coordonner et mettre sur pied le programme de reconnaissance des acquis;
2. aviser les étudiantes et étudiants inscrits au 2e cycle en ce qui concerne leur programme d'études;
3. gérer les dossiers de la clientèle étudiante inscrite au 2e cycle;
4. appuyer le Bureau du registraire dans l'évaluation des équivalences des cours.

Compétences professionnelles

- une maîtrise ou tout agencement équivalent de formation ou d'expérience;
- excellente connaissance des deux langues officielles.

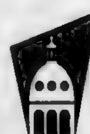
Entrée en fonction : le 1er août 2001

Durée du contrat : Poste temporaire (trois ans)

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur demande accompagnée d'un curriculum vitae et les coordonnées de deux personnes répondant au plus tard **le 20 juin 2001** à Madame Raymonde Gagné, directrice des nouveaux programmes.

Nous remercions tous ceux et celles qui soumettent leur candidature. Cependant, nous ne communiquerons qu'avec les personnes choisies pour la prochaine étape.

Le CUSB souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi. Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, cette annonce s'adresse aux citoyennes et aux citoyens canadiens et aux résidantes et résidants permanents du Canada.



Collège universitaire de Saint-Boniface

200, avenue de la Cathédrale Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H7
Téléphone : (204) 233-0210 ou Télécopieur : (204) 233-0217
rgagne@ustboniface.mb.ca
www.ustboniface.mb.ca



The Canadian Wheat Board
La Commission canadienne du blé

Analyste financier

Numéro de concours 01-28A

Répondant au contrôleur de l'entreprise et en collaboration avec une équipe de comptables professionnels, le/la titulaire prépare les états financiers, les rapports financiers, les prévisions financières et budgétaires de la société ainsi que les budgets à l'administration et aux investissements; il/elle procéde également à l'analyse approfondie des résultats financiers et des données comptables. Le/la titulaire doit également s'assurer de la conformité des données avec les normes de comptabilité, contribuer à la mise en place de nouvelles normes et participer au développement et à la mise en place de contrôles, de réglements et de procédures comptables.

Les candidats justifieront d'un baccalauréat en sciences commerciales ou en administration des affaires et disposeront d'une désignation comptable reconnue. La mention CA est préférable; les appellations CGA et CMA seront également retenues. Le/la candidat(e) disposera de trois années au moins d'expérience dans le domaine des techniques d'analyse financière et de la communication en milieu financier complexe; il/elle disposera également de bonnes aptitudes à la communication orale et écrite et saura travailler efficacement en équipe. Les candidats connaissant la filière céréalière auront un avantage supplémentaire de même que ceux et celles qui savent utiliser les applications financières du logiciel Oracle. L'anglais est la langue de travail.

Nous offrons un milieu de travail qui encourage le développement professionnel et qui respecte l'équilibre entre le travail et la vie personnelle. Nous offrons d'excellentes conditions de travail, des salaires concurrentiels et toute une gamme d'avantages sociaux. Les personnes intéressées sont invitées à soumettre leur résumé en indiquant le numéro de concours ainsi que leurs références et le salaire anticipé à l'adresse suivante **avant vendredi 15 juin 2001:**

Ressources humaines
Commisison canadienne du blé
C.P. 816, Station Main
Winnipeg, MB R3C 2P5
par courrier électronique: HRmailbox@cwb.ca
ou par télécopieur au: (204) 983-1209
Visites notre site web à l'adresse suivante: www.cwb.ca

notre personnel : une force vive

Nous souscrivons au principe de l'égalité d'accès à l'emploi.

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49
Apprendre et grandir ensemble

Direction / enseignant.e

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49 est à la recherche de candidatures pour le poste suivant :

Collège Saint-Jean-Baptiste - S1 à S4 (91 élèves)

Direction à 50 % du temps
Enseignant.e à 50 % du temps

Les candidat.e.s doivent :

- avoir d'excellentes habiletés de communication;
- posséder un brevet d'enseignement;
- avoir un minimum de cinq ans d'expérience comme enseignant.e;
- avoir une connaissance générale des programmes d'études;
- avoir des qualités de leadership et des habiletés en administration scolaire;
- promouvoir la mission de la DSFM et de la communauté scolaire.

Une préférence sera accordée aux candidat.e.s qui ont :

- de l'expérience en administration scolaire;
- un certificat en administration scolaire.

Les personnes intéressées enverront leur demande, accompagnée d'un curriculum vitae, **avant 12 h le 11 juin 2001** à :



Monsieur Léo Robert
Directeur général
Division scolaire franco-manitobaine
Case postale 204
485, chemin Dawson
Lorette (Manitoba)
R0A 0Y0

Téléphone : (204) 878-9399 Télécopieur : (204) 878-9407

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49
Apprendre et grandir ensemble

Concierge en chef

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49 sollicite des candidatures au poste de **concierge en chef à l'École Christine-Lespérance.**

Poste :	**Concierge en chef** **425, John Forsyth, Winnipeg (Manitoba)**
École :	**École Christine-Lespérance**
Heures de travail :	**8 heures/jour** **7 h à 11 h et 11 h 30 à 15 h 30** **lundi au vendredi**
Salaire :	**13,35 $ à 14,84 $/heure** **(présentement en négociations)**
Entrée en fonction :	**le 10 septembre 2001**

Les candidat.e.s doivent posséder :

- un minimum de quatre (4) années d'expérience pratique dans un milieu similaire;
- un certificat d'ouvrier spécialisé (5e classe) est un atout;
- une bonne connaissance, orale et écrite, des deux langues officielles (français et anglais);
- les habilités de travailler efficacement et harmonieusement avec tous les intervenants (superviseurs, employés, élèves, parents et contractuels);
- des qualités supérieures en communication afin de traiter avec tous les intervenants (superviseurs, employés, élèves, parents et contractuels);
- les habilités d'accomplir toutes les fonctions telles que décrites dans la description de tâches.

Les personnes intéressées enverront leur demande avant **16 h le vendredi 29 juin 2001** au Directeur du transport et de l'entretien :



Monsieur Maurice Chaput
Divison scolaire franco-manitobaine n° 49
Case postale 204
485, chemin Dawson
Lorette (Manitoba)
R0A 0Y0

Téléphone : (204) 878-9399 Télécopieur : (204) 878-3614

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49
Apprendre et grandir ensemble

Conseiller.ère

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49 est à la recherche de candidat.e.s pour combler le poste suivant à **l'École Pointe-des-Chênes** :

Conseiller.ère en orientation
Contrat permanent à 80 %

Le.la candidat.e. doit :

- être capable de travailler en équipe;
- adhérer à la mission de l'école;
- posséder un brevet d'enseignement;
- avoir une formation dans le domaine de conseiller.ère en orientation.

L'entrée en fonction pour ce poste se fera le 28 août 2001.

Veuillez indiquer votre intérêt en communiquant avec le directeur avant **le mercredi 13 juin 2001** :



Monsieur Raynald Dupuis
Directeur
École Pointe-des-Chênes
90, chemin Arena
Sainte-Anne (Manitoba)
R5H 1G6

Téléphone : (204) 422-5505 Télécopieur : (204) 422-9934

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49
Apprendre et grandir ensemble

Enseignant.e

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49 est à la recherche de candidat.e.s pour combler le poste suivant à **l'École Précieux-Sang** :

Enseignant.e • 7e et 8e année (matières à déterminer)
Contrat permanent à 100 %

Le.la candidat.e doit adhérer à la philosophie de la vocation artistique.

L'entrée en fonction se fera le 28 août 2001.

Veuillez indiquer votre intérêt en communiquant avec le directeur **avant 16 h le lundi 11 juin 2001** :



Monsieur Réjean LaRoche
Directeur
École Précieux-Sang
209, rue Kenny
Winnipeg (Manitoba)
R2H 2E5

Téléphone : (204) 233-4327 Télécopieur : (204) 233-9109

LES GAMINS DE SAINT-JOACHIM

Prématernelle française
à La Broquerie
est à la recherche d'un.e

ÉDUCATEUR(TRICE) PRÉSCOLAIRE

Le poste :

- responsable de la programmation français et francisation;
- contrat du mois d'octobre 2001 à juin 2002;
- emploi à temps partiel.

Les compétences requises :

- aime travailler avec les enfants de 3 et 4 ans;
- maîtrise du français oral et écrit;
- diplôme EJE II ou III un atout;
- expérience dans le domaine préscolaire.

Prière d'envoyer votre curriculum vitae d'ici **le 22 juin 2001** à :

Madame Yvette Chartier
C.P. 10
La Broquerie (Manitoba)
R0A 0W0

SECRÉTAIRE ADMINISTRATIVE BILINGUE - AY3

Services à la famille et Logement Manitoba, Enfant en santé Manitoba, Winnipeg (Manitoba). N° de concours : 5769. Échelle de salaire : de 29 353 $ à 33 571 $ par année. Date de clôture : le 20 juin 2001.

Qualités requises : Posséder plusieurs années d'expérience dans les domaines du secrétariat et du soutien administratif dans les deux langues officielles. Excellentes aptitudes démontrées pour le traitement de textes et la saisie de données, y compris de Microsoft Office 97 (Word, Excel, MS Access, Outlook). Expérience dans le domaine du travail de bureau, y compris le traitement de demandes, et du travail auprès du public. Capacité d'établir des priorités et de travailler sous pression afin de respecter les échéances, et de travailler de manière autonome et de faire preuve d'initiative. Aptitudes démontrées dans les domaines de l'organisation, des relations interpersonnelles et de la communication orale et écrite. Capacité démontrée de travailler de façon efficace au sein d'une équipe.

Fonctions : La personne choisie offrira au personnel du programme Bébés en santé Manitoba, qui relève d'Enfants en santé Manitoba, des services bilingues de soutien administratif, de secrétariat et de travail de bureau. Elle jouera un rôle clé dans l'exploitation et les activités quotidiennes du bureau. La personne choisie devra faire preuve de beaucoup d'initiative, d'autonomie et de souplesse afin de s'acquitter de diverses responsabilités.

Nous remercions toutes les personnes qui posent leur candidature. Nous les informons que nous communiquerons qu'avac les personnes choisies pour l'étape suivante du processus.

Envoyez votre demande par écrit à :

Service à la famille et
Logement Manitoba
Gestion des ressources humaines
300, rue Carlton, bureau 4089
Winnipeg (Manitoba) R3B 3M9
Télécopieur : (204) 945-0601

On tiendra compte du programme d'équité en matière d'emploi dans le processus de sélection. On encourage les candidat(e)s à indiquer sur la lettre couverture ou sur leur curriculum vitae s'ils (si elles) font partie d'un des groupes suivants : les femmes, les autochtones, les minorités visibles et les personnes handicapées.

Les *Petites* ANNONCES

Nombre de mots	Nombre de semaines 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
20 et moins	5,35 $	10,70 $	13,38 $	16,05 $	18,73 $	21,40 $	24,08 $	26,76 $	29,44 $	32,12 $
21 à 28	6,42 $	12,84 $	16,05 $	19,26 $	22,47 $	25,68 $	28,89 $	32,10 $	35,31 $	38,52 $
29 à 35	7,49 $	14,98 $	18,55 $	22,47 $	25,57 $	29,96 $	33,71 $	37,45 $	41,20 $	44,94 $
36 à 42	8,56 $	17,12 $	21,40 $	25,68 $	29,96 $	34,24 $	38,52 $	42,80 $	47,08 $	51,36 $





Ces tarifs incluent la taxe sur les produits et services (TPS). Les petites annonces doivent être payées d'avance et parvenues à nos bureaux au plus tard le lundi précédant la date de publication désirée. Aucun remboursement ni crédit n'est accordé pour les annonces annulées.

DIVERS

SERVICES PAYSAGERS : Pour tous vos petits travaux de nettoyage ou d'aménagement paysager. Il est aussi possible de louer des rotoculteurs, « aerator », et « power-rake ». Les Jardins Saint-Léon, 419, chemin St-Mary's. 237-7216 ou cellulaire : 791-8834.
260-

GARDERIE FAMILIALE À SAINT-VITAL a des places disponibles pour enfants de 16 mois et plus. Un environnement sécuritaire et chaleureux. Activités amusantes et créatives. Les repas et goûter compris. Appelez Aline au 255-5500.
330-

RECHERCHE

RECHERCHE ACCOMPAGNATEUR(TRICE) pour un homme intéressé à faire des activités sociales (golf, promenade, magasinage, etc.). Il est important d'être bilingue et de posséder une voiture. Renseignement Dina au 224-3465.
301-

GÉRANTE demandée au Foyer Vincent Inc.. Emploi à temps partiel, début juillet 2001. Apportez votre curriculum vitae avant le 8 juin au bureau (200, rue Horace), le lundi, mercredi et vendredi entre 9 h et 14 h. Pour plus de renseignements, composez le 233-1925.
318-

RECHERCHE MAISON À LOUER avec minimum de 3 chambres à coucher. Saint-Boniface ou Saint-Vital. 235-1057.
326-

À VENDRE

À VENDRE : Saint-Boniface, Place Georges-Forest, lot près de la rivière Seine, dimensions 52' x 140'. Construisez votre nouvelle maison au cœur de Saint-Boniface. 50 000 $. Composez le 453-0487.
293-

CHALET À VENDRE À SAINT-MALO : bien meublé et équipé, 3 chambres à coucher, salle de bain avec douche, grand lot privé, bien boisé près de la rivière. Condition exceptionnelle 30 900 $. Composez le 388-4348 ou 736-2845.
321-

PLAGE ALBERT : Chalet de 970 pi², 3 chambres à coucher, garage isolé de 24' x 24'. Nouvelle salle de bain, nouveaux tapis, poêle à bois, grand lot, 4 nouveaux appareils. 72 000 $. Composez le (204) 756-3338.
323-

À VENDRE : Table de salon et vitrine en bois. Couleur cerise, excellent état. 1 200 $. Composez le 233-2377.
328-

À VENDRE : Lit en métal blanc superposé pour enfants. Appelez au 237-4193.
329-

À LOUER

À LOUER : 424, rue Valade. Appartement d'une chambre à coucher. Entrée privée. 450 $ par mois + hydro. Gaz, laveuse, sécheuse, air conditionné et garage inclus. Non fumeur, pas d'animaux. Disponible le 1er juin. Tél. : 233-3753.
312-

CHALET À LOUER à Saint-Laurent. 1 300 pi², 2 chambres au 2e étage, sur la plage. 400 $/semaine. Composez le (204) 646-2397.
313-

À LOUER : Rue Despins et Aulneau, 1 chambre à coucher. Autobus en face, propre et tranquille. Service de buanderie sur les lieux. 385 $/mois comprend tous les services. Disponible le 15 juin. Composez le 255-1578.
316-

À LOUER : Appartement de 2 chambres à coucher, près du CUSB. 450 $/mois comprend chauffage, eau et stationnement. Disponible le 15 juin. Composez le 231-5033.
322-

À LOUER : Appartement de 2 chambres à coucher. 161, rue Dumoulin. Disponible le 1er juillet. Tél. : 233-5087.
325-

CHALET À LOUER : 7 minutes au nord de Victoria Beach. 3 chambres à coucher, entièrement meublé, près de 3 terrains de golf et superbe plage. Tél. : 253-7366.
331-

GARÇONNIÈRE À LOUER : Appartement tranquille. Référence requise. Appelez au 793-9276.
327-

Nécrologie

Léa Bélanger



C'est avec regret que nous annonçons le décès de Léa Bélanger (née Dussault).

Elle laisse dans le deuil ses enfants, sa fille Jacqueline (Gilbert) et ses fils David (Sheena), Paul (Debbie) et Daniel. Son époux Florent « Pit » est mort en 1978.

Léa fut une femme dévouée à sa famille, c'était sa vie. Elle vécut à Saint-Boniface toute sa vie, faisant ses études à l'Académie Saint-Joseph pour ensuite y élever sa famille. Elle eut la joie de l'amitié avec des amis fidèles et dévoués.

Un grand merci à tante Denise Bélanger et Lucienne Goebel qui sont devenues ses anges gardiens.

La célébration des funérailles a eu lieu à 10 h le jeudi 7 juin en la Cathédrale de Saint-Boniface, et a été présidée par M. l'abbé Léo Couture et M. l'abbé Bernard Bélanger concélébrant. L'inhumation a eu lieu au cimetière de Saint-Boniface. Il y a eu visionnement à 9 h 30 avant le service.

Des dons peuvent être fait à la Société Alzheimer du Manitoba, 210, rue Donald, bureau 10, Winnipeg (Manitoba) R3C 4G2 ou au Centre Taché, 185, rue Despins, Winnipeg (Manitoba) R2H 2B3.

La direction des funérailles de madame Léa Bélanger a été confiée au Salon mortuaire Desjardins, 233-4949 ou sans frais 1 888 233-4949.



FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois «Je vous salue Marie» par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

S.L.



FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois «Je vous salue Marie» par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

P.J.P.

Prière au Sacré-Cœur

Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication quand les faveurs seront obtenues. Remerciements au Sacré-Cœur pour faveur obtenue.

L.M.C.

Prière à mère Teresa

FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois «Je vous salue Marie» par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

V.M.D.

Chronique

RELIGIEUSE



MARIE-HÉLÈNE DUVAL
Laïque

Un jour de Pentecôte(1)

Une douzaine de peureux, déçus de voir la gloire leur échapper, s'étaient réfugiés ensemble à l'abri des calomnies. Ce n'est rien pour édifier! C'est pourtant au coeur de ce petit groupe peu édifiant que le Seigneur choisira d'envoyer son Esprit. Et animés d'un Feu qui jamais plus ne s'éteindra, les voilà qui, au-delà de leurs infirmités, laissent transparaître la présence agissante du Seigneur ressuscité.

Le Feu s'est allumé... embrasant ici et là d'autres petites communautés qui témoignaient d'une naissance à peine entamée : celle de l'Église... déjà là... mais loin encore d'être achevée. Une certaine fraternité... la prière partagée... l'enseignement des disciples... l'engagement à la clé... C'est ce que vivaient ces toutes premières petites communautés chrétiennes.

La petite communauté chrétienne, ce n'est pas l'Église vécue de façon idéale... quelle prétention ce serait ! La petite communauté chrétienne, c'est le lieu idéal où l'Esprit vient nous aider à vivre ce à quoi nous sommes appelés : être ensemble malgré ce qu'on est. En fait, nous en sommes incapables, devenus bien trop inaptes par le péché que Jésus seul sait dompter. Il ne nous en débarrasse même pas. Il fait mieux que ça, Il nous apprend... à vivre ensemble malgré ce qu'on est.

Non, les petites communautés chrétiennes ne sont pas appelées à édifier. Elles sont composées de douzaines de peureux, encore mal réveillés, qui n'ont que le mérite de se laisser embraser par un Dieu qui, depuis longtemps, sait faire Feu de tout bois.

« Ton bois est mouillé, pourri, gâté ? Mon Feu prendra ! »

Après avoir été longtemps déçue de cette Église au sein de laquelle j'ai fait mon entrée dans ce monde, je choisis aujourd'hui d'endosser ma part de son imperfection, et de goûter à la joie de ce que cette imperfection a le pouvoir de me révéler de la grandeur de Dieu.

Il ne m'apparaît pas possible de pouvoir affirmer appartenir à l'Église sans appartenir à une petite communauté, à un petit groupe qui partage sa foi et son engagement. Jeune maman, j'ai d'abord fait partie d'un groupe de préparation aux liturgies avec enfants. Après avoir « goûté » à ce milieu de « Vie » enrichissant, je ne pouvais plus concevoir ma « pratique » religieuse autrement. Par la suite, membre d'un groupe de renouveau, puis d'une PCC pendant six ans, je fais maintenant partie d'un petit comité qui redistribue aux pauvres ce que les gens veulent bien lui donner. C'est simple... mais la vie en Dieu n'est jamais bien compliquée ! L'Église se meurt... moins par manque de prêtres que par manque de laïques regroupés !

(1)Dans *Parole vivante*, publié aux Éditions du Blé, en octobre 2000.

ENSEIGNEMENT

Après ses noces de rubis, elle quitte

Quand elle était toute petite, Huguette Gagnon adorait jouer à l'école. Quelques années plus tard, l'enseignement est devenu sa vocation. Maintenant, elle quitte après plus de 40 ans « d'alliance » avec ce métier.

Jean-François NADEAU

Après avoir transmis son savoir aux enfants de la communauté durant plus de 40 ans, soeur Huguette Gagnon a décidé de mettre un terme à sa carrière d'enseignante.

Ce qui aura motivé son choix, ce sont essentiellement les deux déménagements qu'elle aurait eu à subir si elle avait été de retour en septembre à l'école Lavallée. « L'école Lavallée déménagera bientôt pour devenir l'école Christine-Lespérance, explique Huguette Gagnon. De plus, mon couvent changera d'emplacement pour se retrouver à Lorette. Je trouvais que c'était trop pour moi. »

Le personnel de l'école Lavallée a été très étonné lorsque « leur soeur Huguette » a annoncé qu'elle n'enseignerait pas dans le nouvel établissement. Le directeur de l'école, Maurice Landry, indique que le départ de l'enseignante laissera un vide difficile à combler. « Son beau sourire, son accueil chaleureux et son amour des enfants vont nous manquer, affirme-t-il. Dans la communauté de Saint-Vital, soeur Huguette c'est une institution. Elle est enseignante ici depuis les tout premiers débuts de l'école, c'est-à-dire depuis maintenant 27 ans. »

L'une de ses collègues de travail qui enseigne en quatrième année, Carole Johnson, abonde dans le même sens. « Huguette Gagnon, c'est un modèle dans la communauté, observe-t-elle. L'annonce de sa retraite a été un choc pour moi comme pour tout le monde. Elle enseigne maintenant aux enfants de ses anciens élèves ! C'est un véritable pilier dans le milieu. »

D'ailleurs, la religieuse qui enseigne en maternelle depuis maintenant 13 ans, a une anecdote intéressante à ce sujet. « Un de mes anciens élèves, âgé aujourd'hui de 37 ans et demeurant à Toronto, était récemment de passage à Winnipeg, raconte Huguette Gagnon. Il est venu me voir quand il a appris que je quittais l'enseignement. Il m'a dit qu'il était impossible pour lui de revenir à Winnipeg sans penser à moi. J'étais très touchée. »

Bien qu'Huguette Gagnon soit satisfaite de sa décision, il n'est pas facile pour elle de laisser l'école Lavallée, mais aussi le milieu scolaire, qu'elle a fréquenté de 6 à 60 ans. « J'éprouve des sentiments partagés, confie-t-elle. D'un côté, je suis attachée aux parents, aux élèves et à mes collègues de travail, mais en même temps, je suis satisfaite de terminer ma carrière et de m'adonner à d'autres activités que je n'avais pas nécessairement le temps de faire. »

Soeur Huguette Gagnon fera maintenant de la comptabilité pour sa congrégation, les soeurs de Saint-Joseph de Sainte-Hyacinte. De plus, elle compte prendre soin des religieuses plus âgées de sa communauté. Cependant, elle désire se réserver du temps pour ses anciennes amours. « Je pourrai faire du remplacement de temps en temps à l'école Christine-Lespérance si c'est nécessaire, mentionne-t-elle. J'aiderai peut-être également les élèves à faire leurs devoirs après les classes. »

Le 21 juin, un 5 à 8 sera organisé en l'honneur de soeur Huguette. La célébration aura lieu au Canada Inn Fort Garry, situé au 1824 boulevard Pembina. Tous ceux qui désirent se joindre à la fête sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Carole Johnson, au 255-2081.

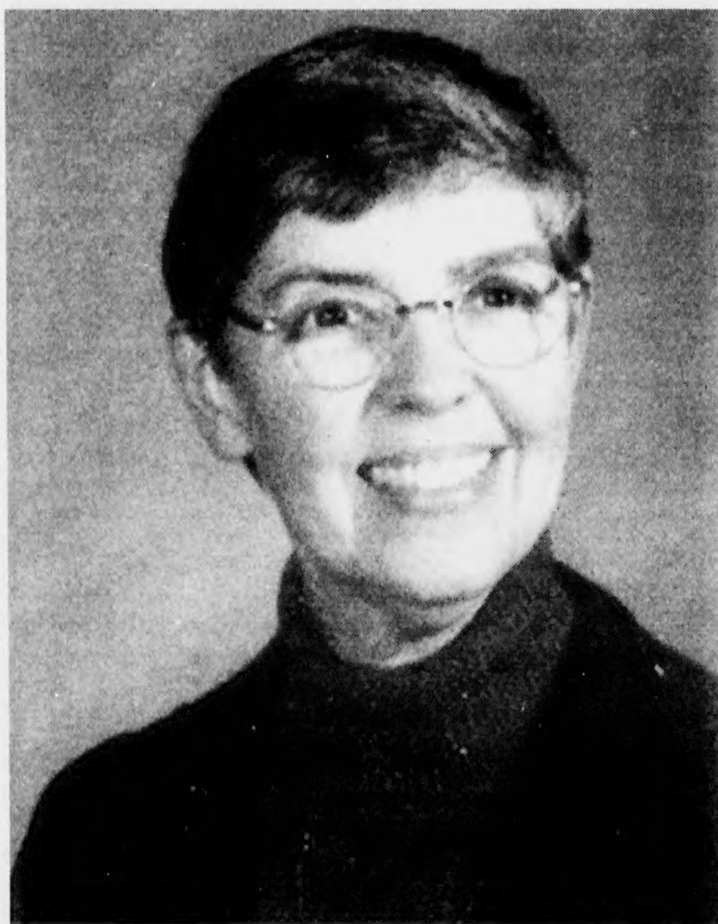


Photo : École Lavallée

Soeur Huguette Gagnon quitte l'enseignement après avoir transmis son savoir durant plus de 40 ans.



Photo : gracieuseté des Scouts franco-manitobains

Toujours prêts… pour un nouveau badge !

Le nouveau badge-logo des Scouts franco-manitobains a été dévoilé le 12 mai dernier. Le badge a été conçu par Steven Leblanc et son fils Marc-André dans le cadre d'un « Concours Logo » organisé en septembre dernier. « La forme du badge, si différente des autres badges scouts, représente l'œil du scout toujours observateur, souligne le président des Scouts franco-manitobains, Philippe Pelletier. Nous y trouvons le ciel bleu, les forêts au printemps, les champs de blé à la récolte et le rouge de notre rivière Rouge. » Louveteau de la Meute Juneau de La Broquerie, Paul Grenier a pensé aux nœuds si importants dans la vie d'un scout. Ainsi, l'on y trouve une corde partant d'un océan à l'autre qui se rejoint à un nœud plat, le premier nœud qu'un jeune apprend et se rappelle toute sa vie. D'autres éléments, notamment le choix des couleurs, ont été suggérés par l'animateur éclaireur, Dominique Piedboeuf. Le jaune représente donc les Castors, le vert les Louveteaux, le bleu marin les Éclaireurs, le rouge les Pionniers et le gris les Scouts-Aînés. Sur la photo, Steven Leblanc, Paul Grenier et Dominique Piedboeuf lors du dévoilement du nouvel écusson.

À VOTRE SERVICE

AVOCATS-NOTAIRES

MONK, GOODWIN
•••AVOCATS ET NOTAIRES •••

Me LAURENT J. ROY , c.r.
Me MICHEL CHARTIER
Me RHONDA M. HERCUS

800, Édifice Centra Gas
444, avenue St. Mary
Winnipeg (Manitoba)
R3C 3T1
Téléphone: (204) 956-1060
Télécopieur: (204) 957-0423

Alain J. Hogue
Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewan

Domaines d'expertise:
- préjudices personnels
- demandes d'indemnité pour Autopac
- litiges civil, familial et criminel
- ventes de propriété; hypothèques
- droit corporatif et commercial
- testaments et successions

Place Provencher
194, boul. Provencher
237-9600

TEFFAINE, LABOSSIÈRE

Avocats et notaires,

Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière

247, boulevard Provencher,
Saint-Boniface (MB)
R2H 0G6.
Téléphone: 925–1900.
Fax: 925–1907.

Jean-Paul Boily, B.A., LL. B.
202, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G3
Téléphone: 987-3880
Télécopieur: 233-9762

Cet espace est à votre disposition!



TAYLOR McCAFFREY
AVOCATS et NOTAIRES

Me ALAIN L.J. LAURENCELLE
988-0304
alaurencelle@tmlawyers.com

Me STÉPHANE DORGE
988-0440
sdorge@tmlawyers.com

DOMAINES DE PRÉFÉRENCE :
droit commercial et corporatif;
immobilier (real estate);
affaires et financement;
planification successorale
pour individu, ferme et commerce;
testaments et successions.

Plus de 50 avocats exerçant dans tous les domaines du droit à votre service!

OPTOMÉTRISTES

Dr Denis R. Champagne
Optométriste
Sur rendez-vous seulement
212, avenue Regent ouest
224-2254
2090, avenue Corydon
889-7408

Dr Keith Mondésir

Optométriste

- Examen de la vue
- Lunettes ajustées
- Verres de contact

201–1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital
Pour un rendez-vous, composez le 255–2459.



La Maison d'Optique
157
boulevard Provencher
233-3889
SANS FRAIS : 1-888-872-8988

SERVICES

Brunet Monuments
Troisième Génération

- MONUMENTS
- PLAQUES EN GRANITE OU BRONZE
- INSCRIPTIONS

L'ART COMMEMORATIF PERSONNALISÉ

405, rue Bertrand
233-7864
«Au service des Franco-Manitobains depuis 1910...»

CHAPELLE FUNÉRAIRE SAINT-PIERRE

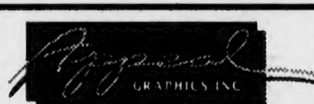
Pour être assuré d'un service en français dans la région sud-est, appelez:

LEON MORRISSETTE au **433-7257**

Plus de 20 ans d'expérience

«LOEWEN FUNERAL CHAPELS»

Steinbach **Tél.: 326-1351**



- **CONCEPTION GRAPHIQUE**
- **TYPOGRAPHIE**
- **MISE EN PAGE**
- **IMPRIMERIE**

TÉLÉPHONE (204) 989-5252
TÉLÉCOPIEUR (204) 957-1735
SERVICE ET QUALITÉ

EXPERTS CONSEILS / COMPTABLES AGRÉÉS



J.P.R. (Ron) Comeault,
BA, FIC, CIM, FCSI
Vice-président
Conseiller en placement

RBC Dominion valeurs mobilières Inc.
185, rue East
Sault Ste-Marie (Ontario) P6A 3C8

Sans frais : 1 800 557-2396
Tél. : (705) 759-7054
Télécopieur : (705) 759-6513
Courriel :
ron.comeault@rbcinvestments.com

RBC DOMINION VALEURS MOBILIÈRES
MEMBRE DU GROUPE DE LA BANQUE ROYALE



BDO Dunwoody SRL
Comptables agréés et consultants
Téléléphone : (204) 956-7200
Télécopieur : (204) 926-7201
Site Internet : www.bdo.ca

Nos professionnels francophones

Arthur Chaput, ca, cfp	Travis Leppky, ca, cisa
Gilles Chaput, fca	Henri Magne, ca
Raymond Desrochers, ca, cfe	Mona Marcotte, ca
Pamela Dupuis, ca	Georges Picton, cga
Nicole Gisiger, ca	Marc Rivard, ca
Lucile Griffiths, ca	

BDO DUNWOODY SRL est une société en nom collectif à responsabilité limitée enregistrée en Ontario.

ASSUREURS

Agence d'Assurance
AURÈLE DESAULNIERS
(1987)

Pour tout service d'assurance!

Joel Desaulniers
Christine Desaulniers
Janet Sabourin-Gatin
Nicole Lysyk
Roger Bouchard
Sara Martin

390-B, boulevard Provencher
Téléphone: 233-4051



SERVICES

CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE RIEL



Promouvoir le développement économique chez les francophones de Saint-Boniface, Saint-Vital et Saint-Norbert.

Raymond Simard, B.A., B. Comm., président
178, rue Dumoulin, Saint-Boniface R2H 0E3

Tél.: 233-7799 • Fax: 233-7444
Courriel: CORPRIEL@ESCAPE.CA

Nicole Landry-Milner
agent immobilier



RE/MAX
performance realty
Service bilingue
255-4204

Cet espace est à votre disposition!

La LIBERTÉ

Procurez-vous un exemplaire aux endroits suivants:

À nos bureaux de la Maison franco-manitobaine
383, boul. Provencher
Centre culturel franco-manitobain
340. boul. Provencher
Marion Grocery
237, rue Bertrand
Librairie La Boutique du Livre
315, rue Kenny
Dépanneur Provencher
174, boul. Provencher

Hôpital Saint-Boniface
Boutique de souvenirs
IGA Provencher
390, boul. Provencher
Librairie À la page
200, boul. Provencher
Turbo - Saint-Boniface
230, rue Marion
Amber Auto Service • *Sainte-Anne*
617, rue Traverse
Esso • *Parc Windsor*
192, Archichald

Chapters
• *Centre Saint-Vital*
Shell Service
350, chemin Sainte-Anne
Pharmacie St-Pierre
• *Saint-Pierre-Jolys*
Lorette IGA • *Lorette*
Petro-Canada • *Lorette*
Saint-Adolphe Esso • *Saint-Adolphe*
Le Dépanneur • *La Broquerie*
Épicerie Coulombe • *Saint-Malo*

Abonnez-vous à
La LIBERTÉ

OPTIONS OFFERTES

	Au Manitoba	Ailleurs au Canada
1 an	28, 50 $ ☐	32,10 $ ☐
2 ans	51,30 $ ☐	58,85 $ ☐

Oui je m'abonne dès aujourd'hui!

Nom: ____________
Prénom: ____________
Adresse: ____________
____
Ville: ____________
Province: ____________
Code postal: ____________ Téléphone: ____________
Je choisis de payer par:
Visa: ____________ MasterCard: ____________
(inscrire le numéro de votre carte et la date d'expiration)

Chèque ou mandat poste:
(libellez votre chèque ou mandat de poste à l'ordre de La Liberté*)*
C.P. 190, 383, boulevard Provencher, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4